

KENWOOD

SISTEMA AUDIO MIDI COMPATTO

MIDI M-74

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Introduzione

L'aver scelto questo prodotto manifesta il vostro amore per la qualità della riproduzione acustica.

Siamo felici di questa vostra decisione ed orgogliosi della nostra lunga tradizione di qualità nella scelta dei componenti. Per ottenere il meglio delle prestazioni di quest'unità, vi consigliamo di leggerne interamente il manuale prima di collegarla e metterla in uso. In questo modo, acquisirete familiarità con i suoi comandi e con i vari problemi di collegamento con il sistema, migliorando così sin dall'inizio la sua resa. Noterete sicuramente che abbiamo cercato di anticipare ogni vostro bisogno e desiderio in tutti gli aspetti di progettazione, ingegneria, stile, praticità e adattabilità.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.
Modello _____ Numero di serie _____

Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettere da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

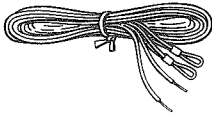
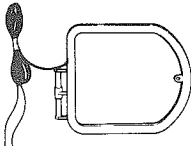

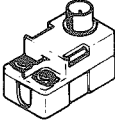
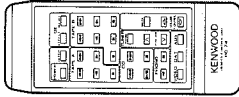

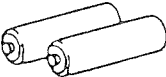
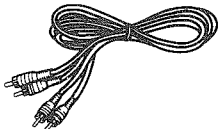
Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni. Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Se la vostra unità richiede riparazioni, portare l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

AVVERTENZA:

NELLA MAGGIOR PARTE DEI CASI, LA COPIA DI NASTRI O DISCHI SENZA L'AUTORIZZAZIONE DEI PROPRIETARI DEI RELATIVI DIRITTI CONTRAVVIENE LA LEGGE. CHI DESIDERA COPIARE NASTRI O DISCHI IN COMMERCIO, DEVE PRIMA METTERSI IN CONTATTO CON LA SOCIETÀ ITALIANA AUTORI ED EDITORI (SIAE).

Accessori

Antenna interna FM 1	Antenna MW/LW ad anello .. 1
	
Supporto antenna ad anello . 1	Adattatore antenna (75Ω/300Ω) 1
	
Unità di telecomando 1	Cavo comando sistema 1
	
Batteria ("AAA" o "R03") 2	Cavi audio 3
	

Indice

Attenzione: Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo ⚠.

Introduzione	2	Funzionamento sintonizzatore.....	20
⚠ Prima di attivare l'alimentazione.....	3	Operazione di riproduzione del registratore.....	24
⚠ Precauzioni per la sicurezza.....	3	Funzione DPSS	26
⚠ IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA.....	4	Operazione di registrazione di nastri (solo piastra B).....	28
Prima dell'uso	6	Registrazione della riproduzione di CD (CCRS) ..	31
Collegamenti sistema	8	Duplicazione di nastri.....	39
Comandi ed indicatori	12	Funzionamento del timer	40
Funzionamento del telecomando.....	15	In caso di difficoltà.....	48
Per l'ascolto.....	16	Dati tecnici	51
Impostazione orario	17		
Funzionamento del dell'amplificatore	18		

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

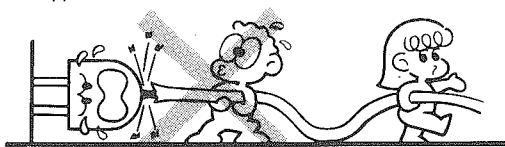
⚠ Avvertenza: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Prima di utilizzare l'unità, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni. Per ottenere i migliori risultati, seguite tutte le avvertenze sull'unità stessa e rispettate le istruzioni di uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

1. Alimentazione — L'unità deve essere alimentata solo con energia del tipo prescritto nel manuale o indicato sull'apparecchio.

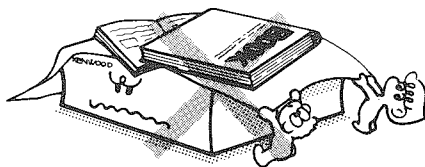
2. Protezione del cavo di alimentazione — I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di ingresso dei cavi stessi nelle unità.

Non tirare o strappare il cavo.

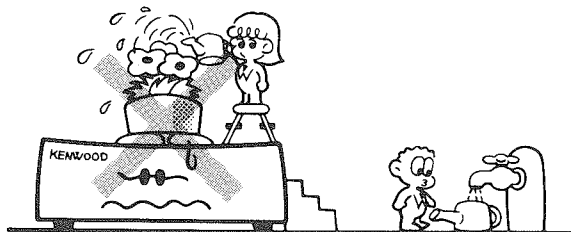


3. Messa a terra e polarità — Fate sì che sia la messa a terra che le polarità dell'apparecchio siano corrette.

4. Ventilazione — Quest'unità deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti. Non posate l'unità su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione.

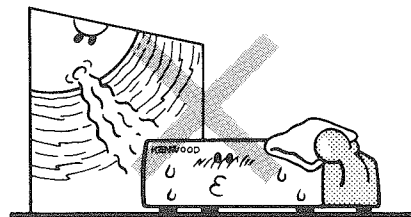


5. Acqua ed umidità — L'unità non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

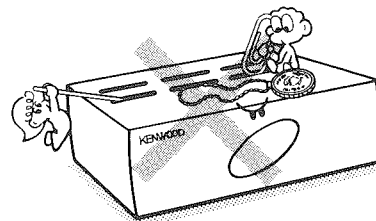


6. Temperatura — L'unità potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

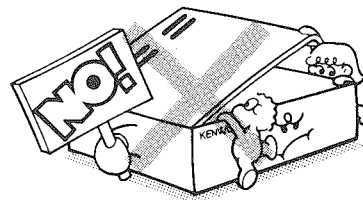
7. Calore — Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.



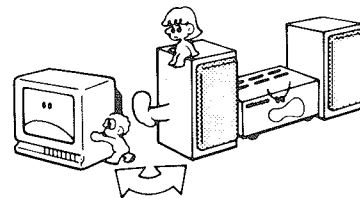
8. Folgorazioni — Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'unità. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'unità.



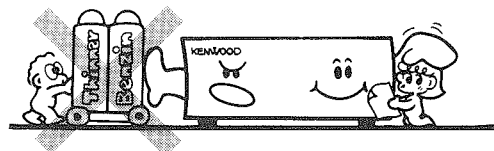
9. Apertura dell'unità — Non aprite mai l'unità. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



10. Campi magnetici — Tenete l'unità lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.



11. Pulizia — Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.



⚠ Avvertenza: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

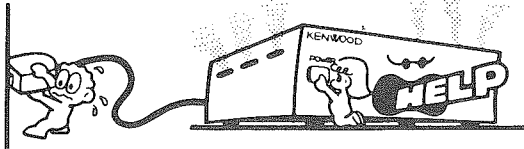
- 12. Carrelli e appoggi** — Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'unità.



- 13. Periodi di non uso** — Nei periodi in cui l'unità non viene usata, il cavo di alimentazione dovrebbe venire scollegato dalla presa.

- 14. Odori anormali** — Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'unità e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERE SUBITO !



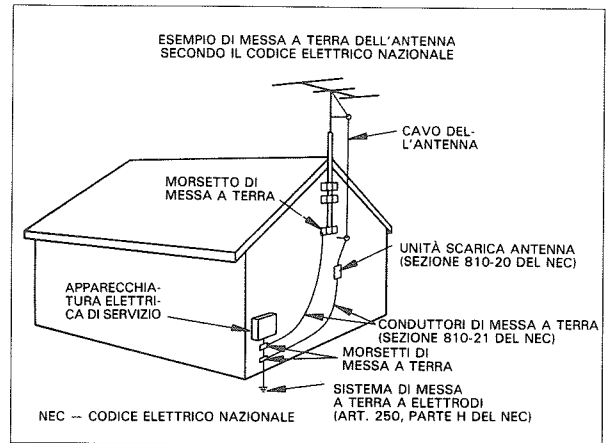
- 15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata** —

Affidate l'unità a personale specializzato se:

- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
- B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'unità.
- C. L'unità ha preso la pioggia.
- D. L'unità non funziona bene o funziona al di sotto degli standard normali.
- E. L'unità ha subito forti urti.

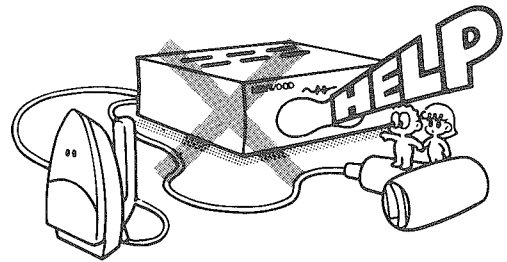
- 16. Riparazioni** — L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

- 17. Terra dell'antenna esterna** — Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA NO. 70—1984 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di scarica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.



- 18. Linee ad alta tensione** — L'antenna esterna deve essere tenuta lontana da fili dell'alta tensione.

- 19. Prese di servizio di c.a.** — Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.



Le capacità massime sono indicate sulle prese di c.a. del pannello posteriore e sono le seguenti.

Prese asservite (SWITCHED) ; 200 W

Note:

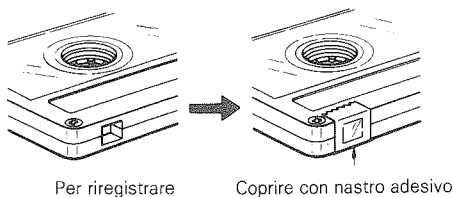
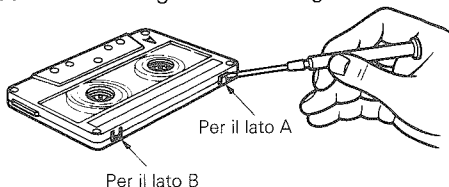
- 1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
- 2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
- 3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

Prima dell'uso

■ Note sui nastri a cassetta

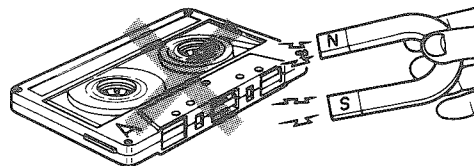
- **Linguetta di sicurezza** (linguetta di prevenzione dalle cancellazioni accidentali)

Dopo aver terminato una registrazione importante, rompere la linguetta di protezione per prevenire la cancellazione dei contenuti registrati o la riregistrazione.



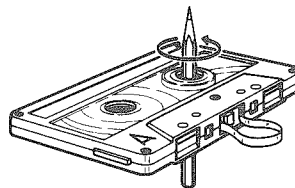
- **Conservazione dei nastri a cassetta**

Non conservare i nastri in luoghi esposti alla luce diretta del sole o in prossimità di apparecchi che generano calore. Tenere le cassette lontane da qualsiasi campo magnetico.



- **Quando il nastro è allentato**

In tali casi, inserire una matita nel foro della bobina ed eliminare l'allentamento del nastro riavvolgendolo.



Note:

1. Nastri a cassetta da 120 minuti

Dato che un nastro da 120 minuti è molto sottile, esso potrebbe aderire al rullino pressore oppure potrebbe venire tagliato con facilità. Si raccomanda di non utilizzarle tali nastri con l'unità onde evitare possibili danni.

2. Nastri seze fine

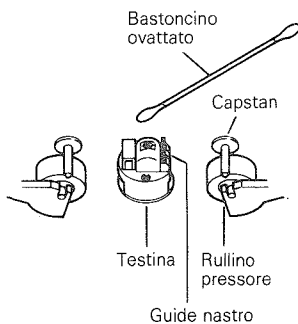
Non utilizzare nastri senza fine in quanto essi possono danneggiare il meccanismo dell'unità.

■ Pulizia della sezione testine

Pulizia delle testine e dei componenti periferici.

Per mantenere le migliori condizioni del registratore e per prolungarne la durata tenere sempre puliti, la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione) i la testina capstan ed i rullini pressori. Per la pulizia eseguire quanto indicato di seguito.

1. Aprire il vano cassette.
2. Utilizzando un bastoncino ovattato imbevuto di alcool, pulire con attenzione, la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione) i capstan ed i rullini pressori. Asciugare quindi con un panno morbido ed asciutto.



Smagnetizzazione della testina

Quando la testina di registrazione/riproduzione si magnetizza, i disturbi nel suono riprodotto aumentano. In tale caso smagnetizzare la testina utilizzando uno smagnetizzatore del tipo comunemente reperibile in commercio (smagnetizzatore per testine).

Nota:

Attorno alle testine vi sono parti allineate con precisione che includono le guide del nastro. Quando si pulisce porre cura particolare nel non colpirle.

■ Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con una superficie fredda, vengono prodotte delle gocce d'acqua.

Se si verificasse della condensa, potrebbe essere impossibile utilizzare l'unità oppure essa potrebbe funzionare in modo scorretto.

Ciò comunque non rappresenta una disfunzione e l'unità deve essere asciugata.

(Per fare ciò, portare l'interruttore POWER su ON e lasciare l'unità in tali condizioni per alcune ore.)

Prestare particolare attenzione nelle condizioni seguenti.

- Quando l'unità viene portata da un luogo freddo ad un luogo caldo e vi è una considerevole differenza nella temperatura.
- Quando il riscaldamento entra in funzione.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con aria condizionata ad un luogo con alta temperatura ed elevata umidità.
- Quando vi è una grande differenza tra la temperatura interna dell'unità e la temperatura ambiente oppure in condizioni in cui il fenomeno di condensa si verifica con facilità.

Sistema Dolby NR di riduzione del rumore

Il sistema Dolby NR di riduzione del rumore è stato sviluppato per eliminare il fruscio di fondo dei nastri generato durante la riproduzione.

I risultati ottimali del sistema Dolby NR vengono raggiunti utilizzando lo stesso sistema Dolby NR B o C durante sia la registrazione che durante la riproduzione. Se invece i due sistemi usati fossero differenti, la riproduzione non potrebbe aver luogo correttamente. Controllate ogni volta che i due sistemi siano uguali.

Sistema Dolby NR B:


Il più popolare tipo di sistema di riduzione del rumore usato per gli stereo da casa. Solitamente, quando si dice sistema Dolby NR si intende il sistema di B.

Sistema Dolby NR C:

Il sistema di riduzione del rumore Dolby C NR è più efficace di quello Dolby B NR. Il fruscio di fondo in misura molto maggiore. Ne consigliamo l'uso sia per la registrazione che per la riproduzione.

Segnate sulla cassetta il sistema Dolby NR B o C usato in modo da poterlo impostare correttamente per la riproduzione.

Dispositivo Dolby di riduzione del rumore e HX Pro headroom extension sono fabbricati su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro creata da Bang & Olufsen.

DOLBY, il simbolo della doppia D  e HX PRO sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Modo di attesa (STANDBY) dell'interruttore POWER

Quando il cavo di alimentazione di questo sistema viene collegato ad una presa di corrente alternata, l'indicatore STANDBY si illumina a prescindere dalla regolazione ON/OFF dell'interruttore POWER. Questo indica che una piccola quantità di corrente viene sempre consumata dall'amplificatore per alimentare la memoria ed il timer. Questo modo viene chiamato "modo di attesa". Quando l'indicatore STANDBY è acceso, l'alimentazione del sistema può essere attivata e disattivata anche con il telecomando.

Strömbrytarens POWER beredskapsläge

Indikatorn STAND BY tänds efter nätkabelns anslutning till ett vägguttag, oavsett strömbrytarens POWER till/frånslag. Detta anger att en liten mängd ström leds till komponenten som stöd för minnesinnehållet och också för att skydda de inställningar, som lagrats i minnet, för timerstyrda funktioner mot radering. Detta läge kallas för beredskapsläget. Strömbrytarens på fjärrkontrollen kan användas för att slå på och av strömmen så länge indikatorn STAND BY lyser.

Virtanäppäimen (POWER) valmiustila (STAND BY)

Kun laitteen verkkojohto on liitetty pistorasiaan, valmiustilan merkkivalo syttyy riippumatta virtanäppäimen (POWER) asennosta (ON/OFF). Merkkivalo osoittaa, että laitteessa on hieman virtaa muistin sisältöjen ja ajastintoiminnon ylläpitoa varten. Tätä tilaa kutsutaan valmiustilaksi. Kun valmiustilan merkkivalo (STAND BY) palaa, laitteen virta voidaan kytkeä ja katkaista kaukosäätimellä.

Afbrydertastens (POWER) STAND BY funktion

Når apparatets strømledning er tilsluttet en stikkontakt, lyser STAND BY indikatoren, uanset om der er tændt ved afbryderen på apparatet eller ej. Det angiver, at apparatet bliver forsynet med en ganske lille mængde strøm til opret-holdelse af hukommelsens indhold og til timeren. Denne funktion kaldes STAND BY. Når STAND BY indikatoren er tændt, kan strømmen til apparatet slås til og fra med fjernsty-ringsenheden.

PÅ/AV-knappens Stand-by funktion

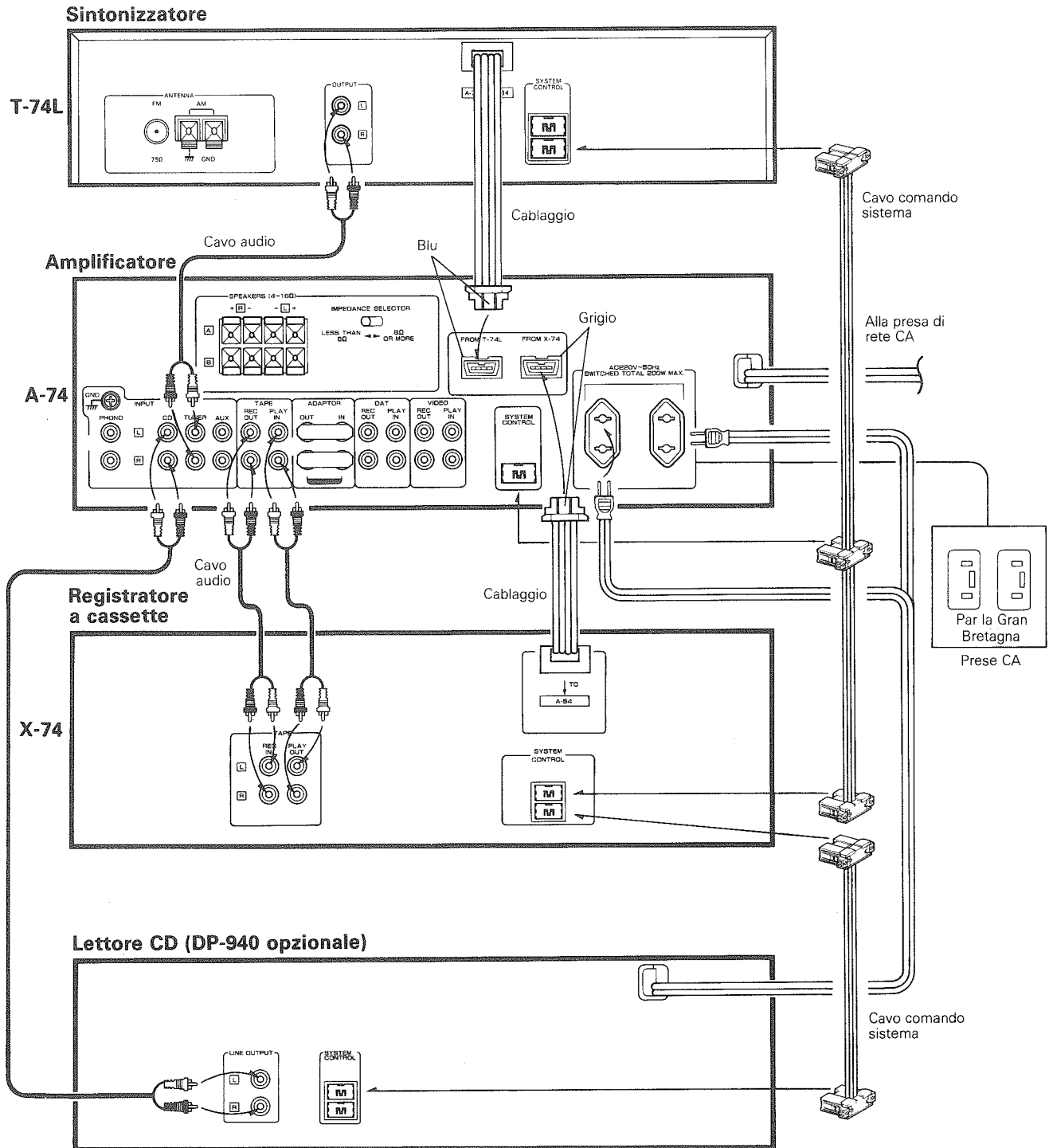
Når strømledningen til dette anlegget er satt i en vekselstrømskontakt, vil STAND-BY indikatorlampen lyse enten PÅ/AV-knappen er på- eller avslått. Dette betyr at en viss mengde strøm tilføres anlegget slik at innholdet i minnet samt timer-funksjonen ikke går tapt. Denne funksjonen kalles Stand-by. Når indikatorlampen for STAND-BY er tent, kan strømmen slås PÅ/AV fra fjernkontrollen.

Collegamenti sistema

Eseguire i collegamenti come indicato nello schema in basso. Quando si collegano i componenti correlati, fare riferimento anche ai manuali di istruzioni dei componenti stessi.

Quando si collegano i cablaggi, accertarsi di far corrispondere i colori delle prese.

Non collegare il cavo di alimentazione fino a che tutti i collegamenti non sono stati completati.



■ Note sui collegamenti

Precauzioni di base

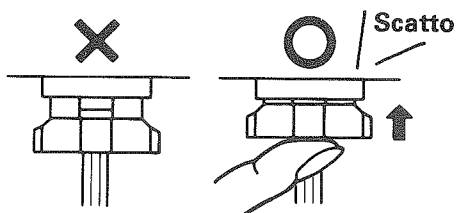
1. **Collegate bene tutti i cavi. Se i collegamenti non fossero perfetti, la riproduzione potrebbe non avvenire o essere disturbata.**
2. **Non collegate un componente di consumo superiore a quello indicato nella presa sul retro dell'unità.**
3. **Quando sovrapponete componenti, fatelo nell'ordine indicato nel diagramma dei componenti.**
4. **Terminate i collegamenti, prima di togliere o rimettere uno spinotto in un terminale, non mancate di interrompere l'alimentazione del sistema Scollegando e collegando spinotti senza prima interrompere l'alimentazione potreste causare guasti all'unità.**

Collegamento cablaggio

(Cavi collegamento amplificatore/registratore a cassette/sintonizzatore e cavi comando sistema)

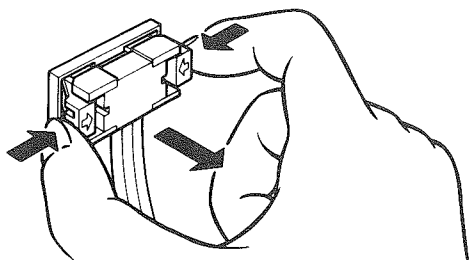
1. Quando si collega il connettore

Inserire a fondo fino allo scatto.



2. Quando si scollega il connettore

Afferrare la presa e tirare.



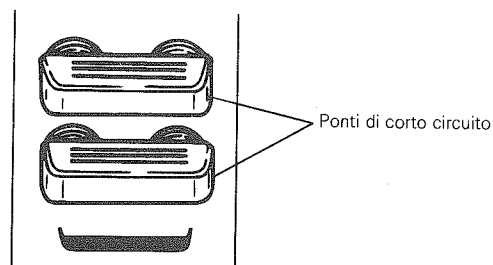
3. Accertarsi che i cavi di comando del sistema siano collegati in modo corretto come indicato in figura.

- Se un certo tipo di installazione richiede l'uso di un cavo di estensione per il comando del sistema, contattare il centro di assistenza tecnica Kenwood più vicino.

Prese per elaboratori del segnale (ADAPTOR) del pannello posteriore dell'amplificatore

Collegate eventuali componenti di elaborazione del segnale, ad esempio un equalizzatore grafico, alle prese ADAPTOR dopo averle liberate dai ponti di corto circuito.

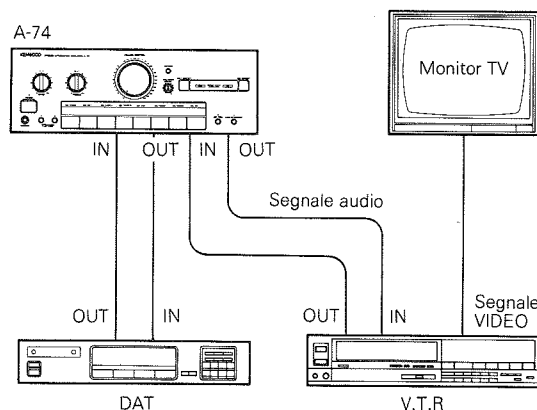
- Quando le prese ADAPTOR non sono in uso, lasciate in esse i ponti di corto circuito. La riproduzione non è altrimenti possibile.



- Se usate le prese ADAPTOR conservate senza perderli i ponti di corto circuito.
- I ponti di corto circuito devono essere usati esclusivamente per le prese ADAPTOR. L'unità potrebbe altrimenti subire danni.

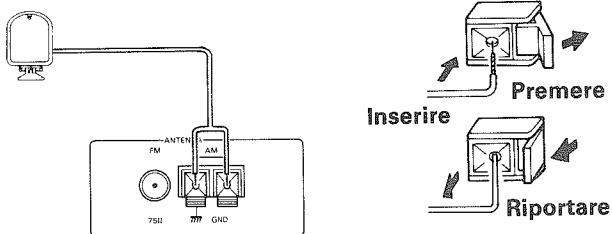
Presse di ingresso DAT, VIDEO

Possono essere collegati componenti come registratori DAT (nastri audio digitali) e videoregistratori per la riproduzione o la registrazione di fonti sonore. A questa unità possono essere collegate solo linee per segnali audio. Le linee per i segnali video devono essere collegate direttamente dalla piastra DAT o dal videoregistratore al televisore.



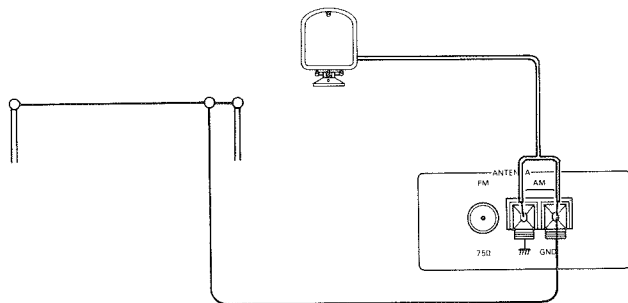
■ Collegamento antenna MW/LW ad anello

L'antenna in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema principale, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione ed orientarla nella direzione che permette la ricezione migliore.

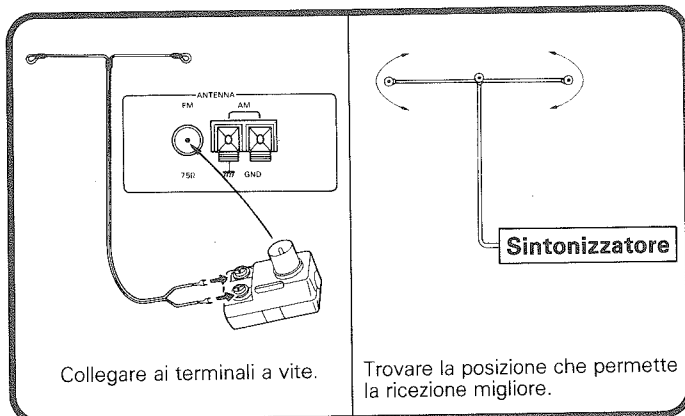


■ Collegamento antenna MW/LW esterna

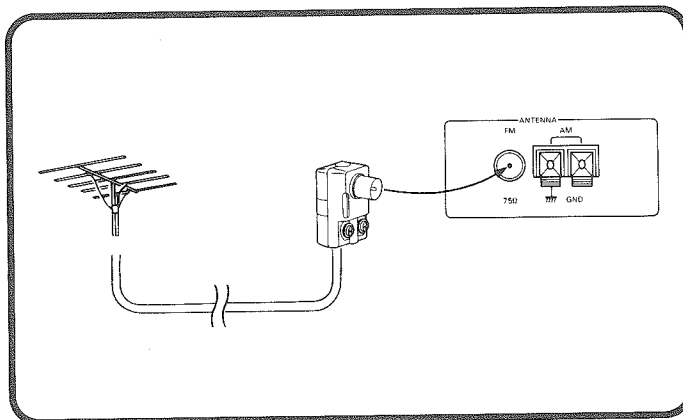
Se utilizzando l'antenna MW/LW ad anello la ricezione fosse scostante, stendere un filo isolato in vinile per più di 6 metri all'esterno senza-collegare l'antenna ad anello.



■ Collegamento antenna FM interna

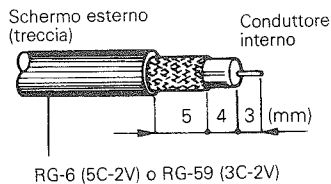


■ Collegamento antenna FM esterna

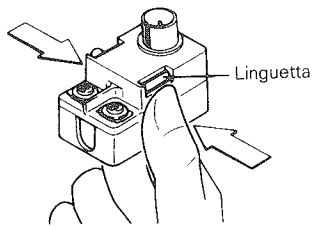


■ Collegamento cavo coassiale da 75Ω

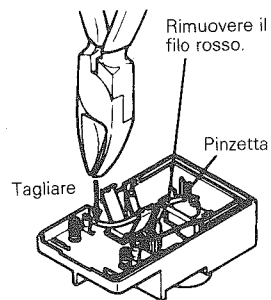
① Preparare il cavo coassiale come illustrato.



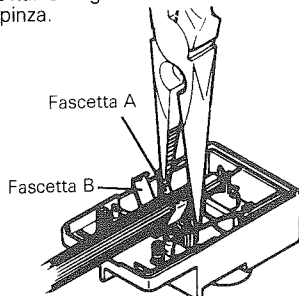
② Aprire l'adattatore di antenna. Premere le linguette nella direzione delle frecce con le dita per rilasciarle e rimuovere il coperchio.



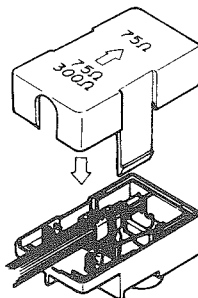
③ Tagliare il filo rosso e rimuoverlo dalla pinzetta.



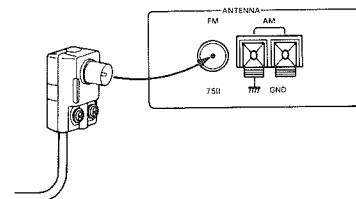
④ Inserire il conduttore nella fessura della pinzetta. Stringere le fascette A e B con una pinza.



⑤ Chiusure il coperchio.



⑥ Collegare l'adattatore al terminale di antenna.



■ Collegamento diffusori

① Spingere la leva verso l'alto.



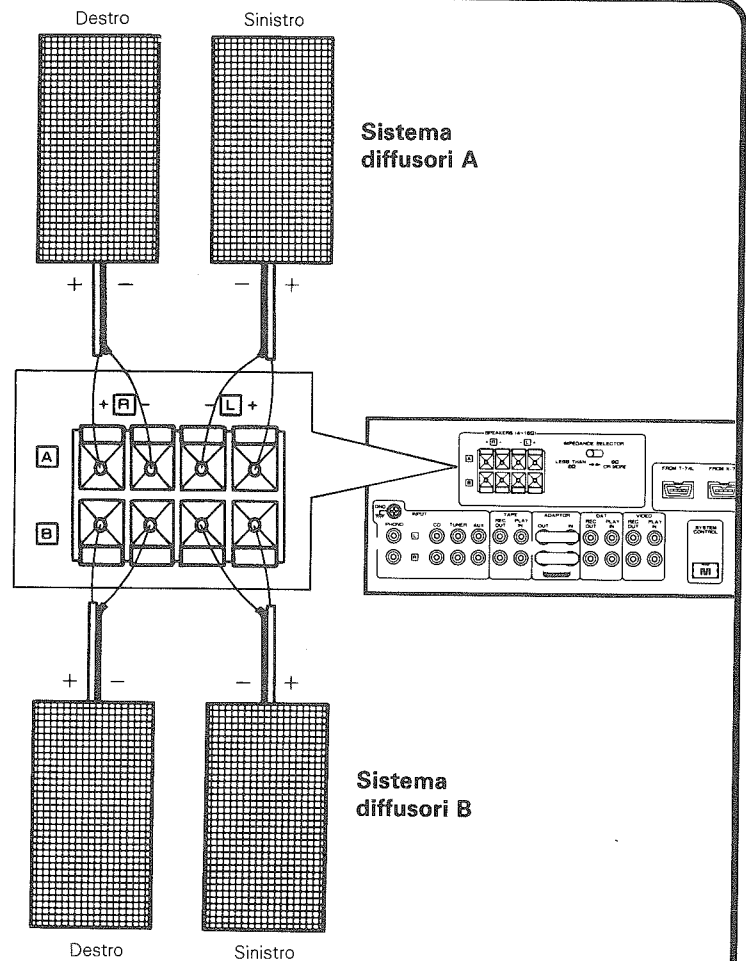
② Inserire il cavo.



③ Bloccare la leva.



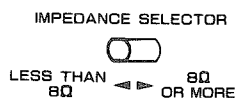
- Non mettete mai in corto circuito i cavi (+) e (-) dei diffusori.
- Se i diffusori destro e sinistro sono collegati alla rovescia o se i loro cavi sono collegati con le polarità invertite, il suono prodotto è innaturale con una localizzazione nello spazio non chiara.



■ Impostazione del selettore dell'impedenza dei diffusori

Impedenza diffusore	Posizione selettore
4Ω, 6Ω	"LESS THAN 8Ω"
8Ω, 16Ω	"8Ω OR MORE"

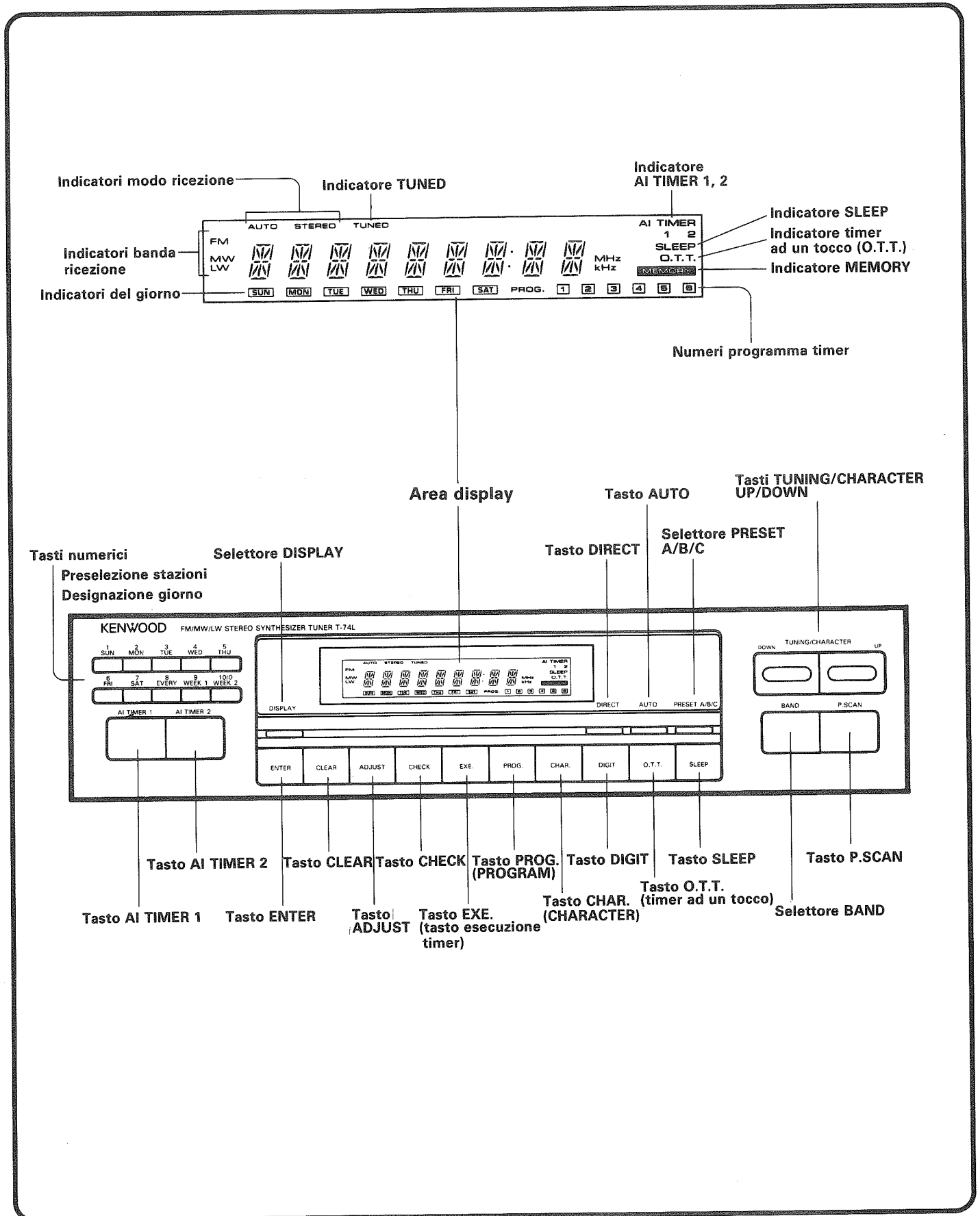
A seconda dell'impedenza dei diffusori collegati, impostare **SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR** sul pannello posteriore come indicate in tabella.



- Durante il collegamento dei diffusori e l'impostazione del selettore **SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR** lasciare il tasto **POWER** su OFF.
- Quando viene utilizzato solo un set di diffusori, usare i terminale **SPEAKERS A**.
- Anche quando solo uno dei set di diffusori A o B utilizza diffusori da 4Ω o 6Ω, accertarsi di impostare **SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR** su "LESS THAN 8Ω".

Comandi ed indicatori

■ Sintonizzatore



Amplificatore

Tasto POWER (ON/STAND BY)

Manopola VOLUME CONTROL

Indicatore DAT DIRECT

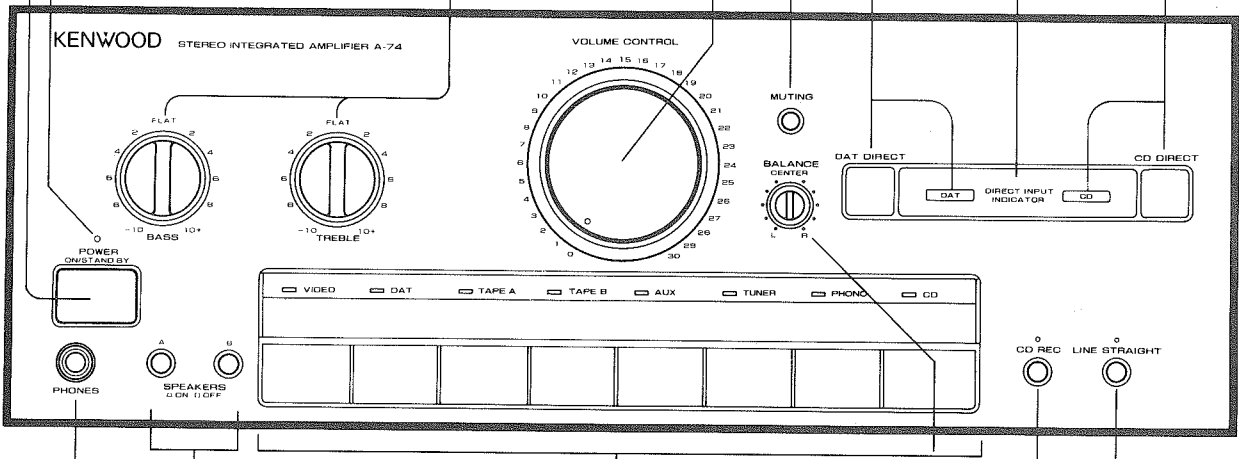
Tasto/Indicatore CD DIRECT

Indicatore STANDBY

Manopole comando toni
BASS
TREBLE

Tasto MUTING

Sensore telecomando



Presse PHONES

Selettori/indicatori ingresso

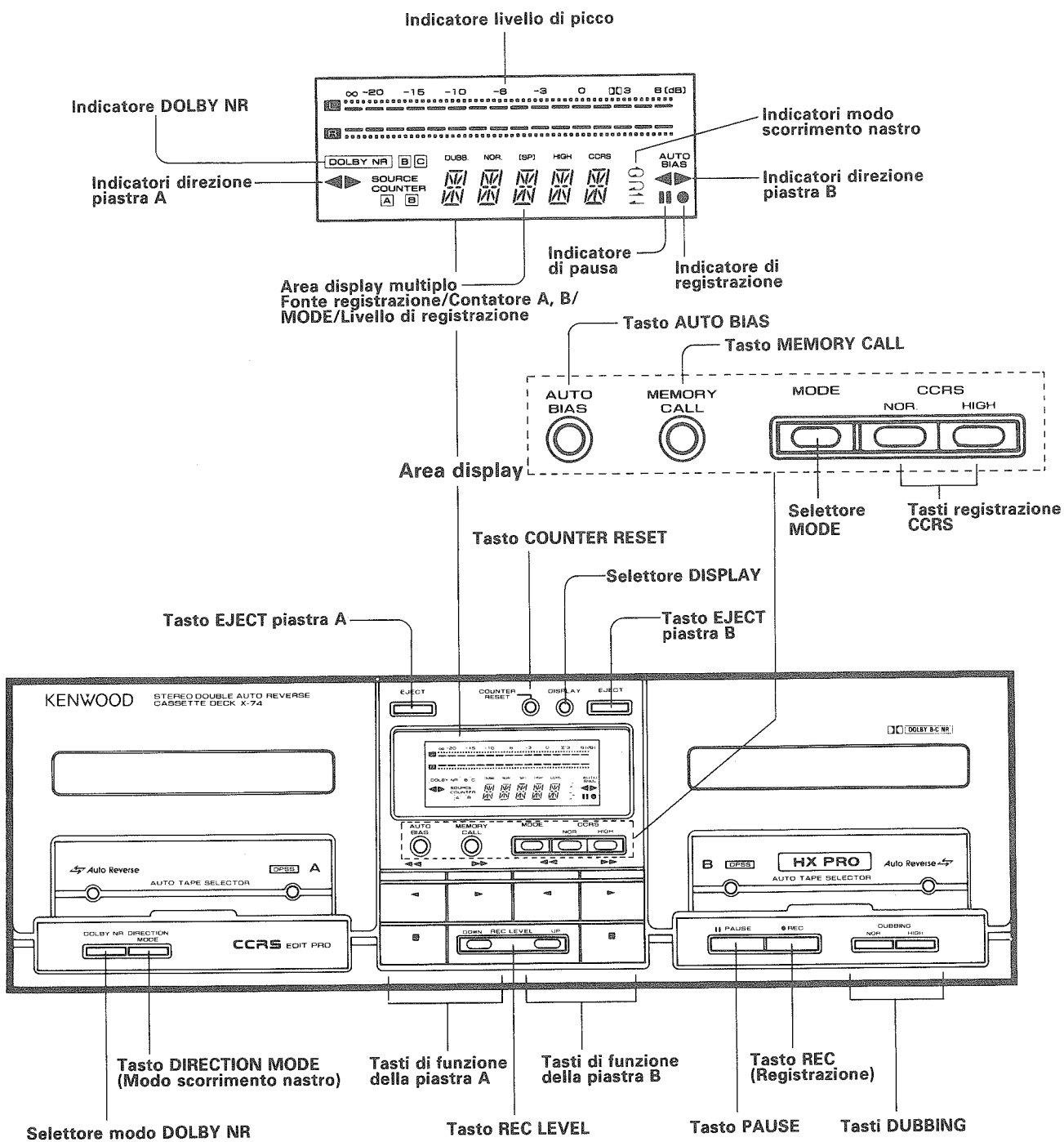
Tasto/indicatore CD REC

Selettori SPEAKERS A, B

Manopola comando BALANCE

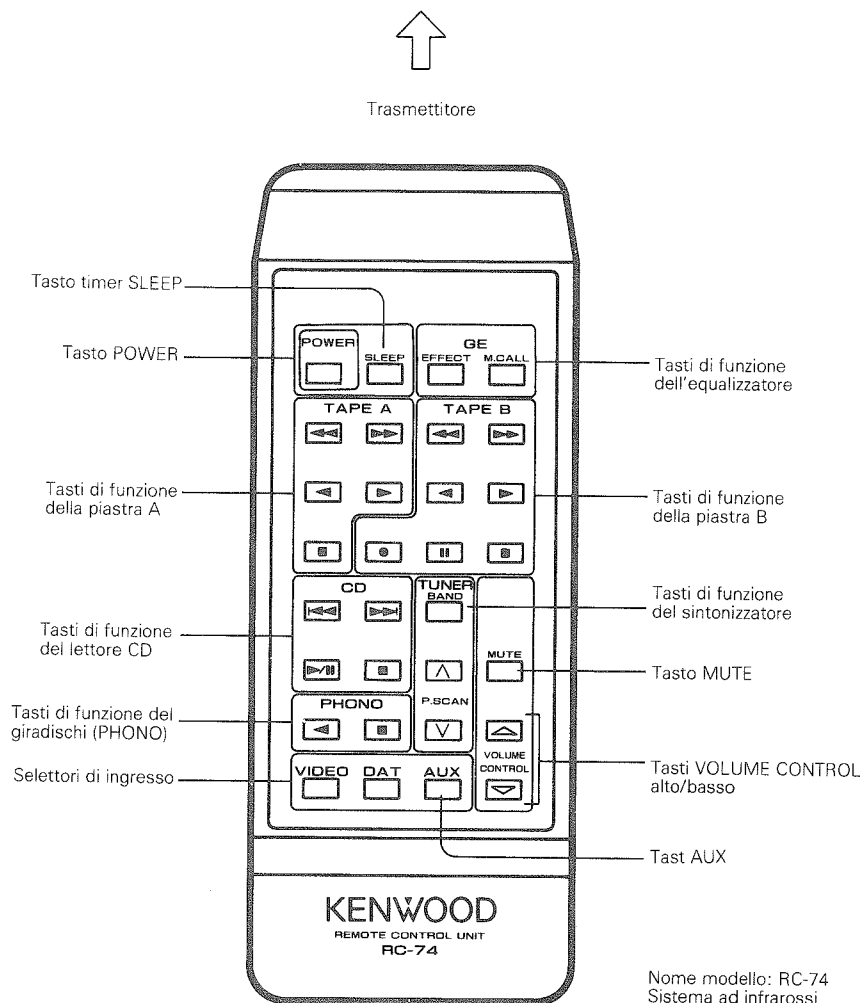
Tasto/indicatore LINE STRAIGHT

Registratore a cassette



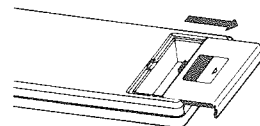
Funzionamento del telecomando

Consultare il manuale di istruzioni del lettore CD (DP-940), dell'equalizzatore grafico (GE-940, GE-540) o del giradischi (P-94, P-64) per quanto riguarda l'uso dei tasti di funzione. Gli altri tasti possiedono le stesse funzioni di quelli sull'unità principale.

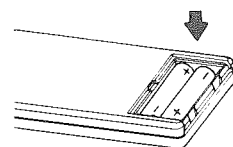


Caricamento delle batterie

1 Togliete il coperchio posteriore.

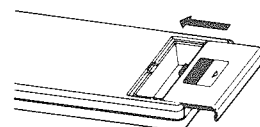


2 Inserite le batterie.



Inserite due batterie "AAA" R03 con le polarità nelle posizioni corrette.

3 Chiudete il coperchio posteriore..

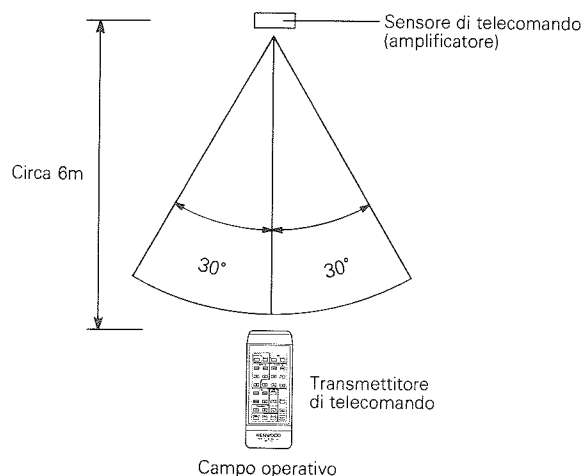


Procedura

Collegate il cavo di alimentazione del sistema ad una presa di corrente e premete il cavo POWER del telecomando per accendere l'unità.

Una volta che questa si è accesa, premete il tasto della sorgente di segnale da utilizzare.

- Quando premete due tasti del telecomando uno dopo l'altro, lasciate un intervallo di almeno un secondo fra una pressione e l'altra.
- I componenti collegati per mezzo del cavo di comando del sistema come ad esempio il giradischi, possono anch'essi essere comandati a distanza. Per quanto riguarda ciò, leggere il manuale di istruzioni in dotazione al giradischi.



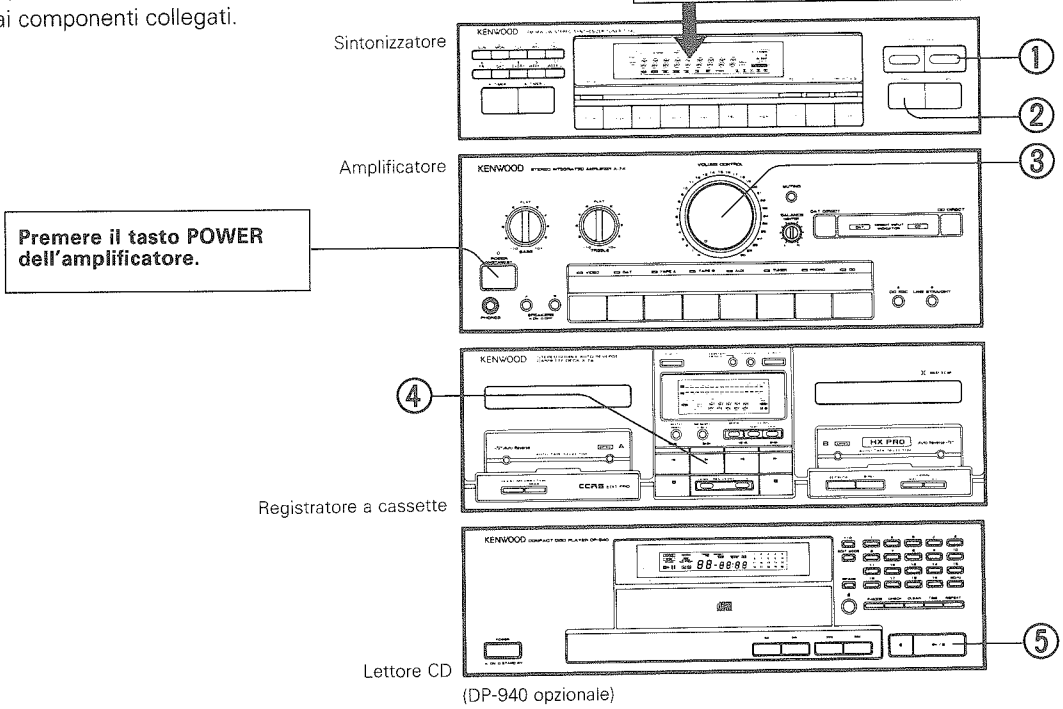
Note:

1. Le batterie in dotazione al momento dell'acquisto servono solo per il controllo delle varie funzioni di telecomando. Esse possono durare meno del normale.
2. Se la distanza di funzionamento del telecomando si accorcia, sostituite le due batterie con altre nuove.
3. Se il sensore di telecomando viene colpito da intensa luce naturale o artificiale, il telecomando potrebbe non funzionare normalmente. In tal caso, orientate diversamente il sistema.

Per l'ascolto

Per dettagli, fare riferimento anche ai manuali di istruzioni in dotazione ai componenti collegati.

Lampeggia! Per la regolazione dell'orologio vedi pag. 17.

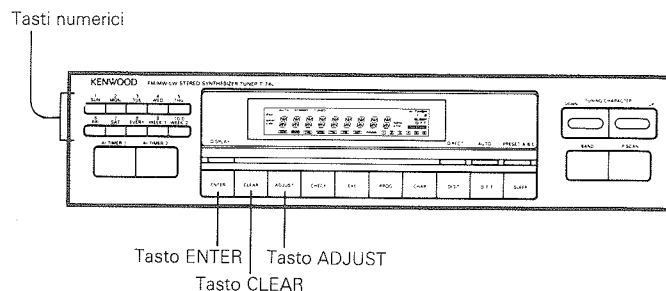


	Per ascoltare una trasmissione radio	Per ascoltare un nastro	Per ascoltare un CD
1	<p>Selezionare l'ingresso del sintonizzatore. Premere il tasto BAND ②.</p>	<p>Inserire un nastro nella piastra A.</p>	<p>Porre un CD sul piatto.</p>
2	<p>Selezionare una stazione. Premere il tasto TUNING/CHARACTER ①.</p>	<p>Riprodurre il nastro. Premere il tasto di riproduzione ④.</p>	<p>Riprodurre il CD. Premere il tasto di riproduzione/pausa ⑤.</p>
3	<p>Regolare il volume.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ruotare la manopola VOLUME CONTROL ③ per ottenere il volume ottimale. ● Se non viene emesso alcun suono, controllare nuovamente i collegamenti descritti da pag. 8. 		

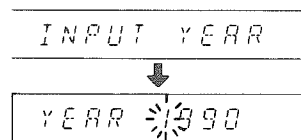
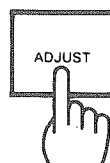
Impostazione orario

Il sintonizzatore è fornito di una funzione di orologio. Accertarsi di impostare la data e l'orario corretti prima di utilizzare il timer.

La funzione dell'orologio possiede una funzione di calendario che può determinare il giorno della settimana dai numeri introdotti per anno, mese e giorno. (Vedi pag. 47).



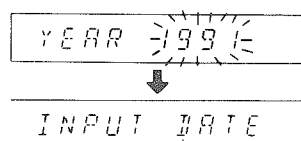
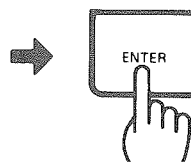
1 Premere il tasto ADJUST.



2 Introdurre l'anno utilizzando i tasti numerici e quindi premere il tasto ENTER.

Per l'anno 1991: Introdurre **1**, **9**, **9**, **1**

- Se si commette un errore durante l'introduzione, premere il tasto CLEAR e quindi reintrodurre il numero corretto.

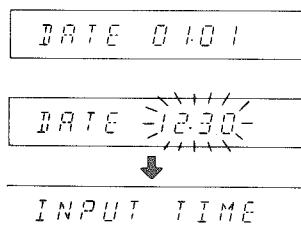
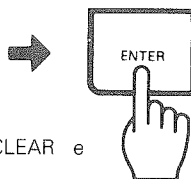


3 Introdurre il mese ed il giorno e quindi premere il tasto ENTER.

Per Marzo 7: Introdurre **0**, **3**, **0**, **7**

Per Dicembre 30: Introdurre **1**, **2**, **3**, **0**

- Se si commette un errore durante l'introduzione, premere il tasto CLEAR e quindi reintrodurre il numero corretto.



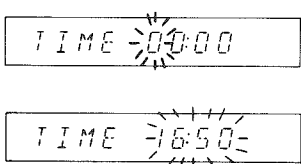
4 Regolare l'orario.

Utilizzare il formato a 24 ore.

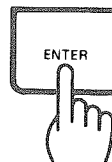
Per le 9:05 a.m.: Introdurre **0**, **9**, **0**, **5**

Per le 4:50 p.m.: Introdurre **1**, **6**, **5**, **0**

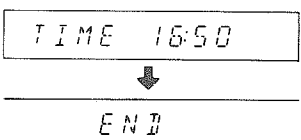
- Se si commette un errore durante l'introduzione, premere il tasto CLEAR e quindi reintrodurre il numero corretto.



5 Premere il tasto ENTER.



- L'orario può essere impostato con precisione premendo il tasto in corrispondenza ad un segnale orario.



L'orologio viene attivato.

Nota:

Se si verificasse un'interruzione di corrente oppure se il cavo di alimentazione viene collegato dalla presa CA, la visualizzazione dell'orario lampeggia quando la corrente ritorna. Se ciò dovesse accadere, reintrodurre la data e l'orario.

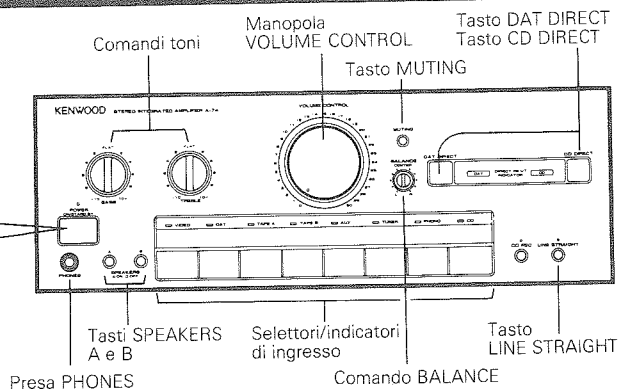
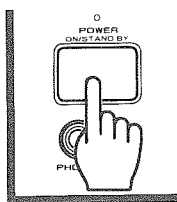
Contenuti del display e tasto DISPLAY

Ogni volta che il tasto DISPLAY viene premuto mentre viene ricevuta una stazione, i contenuti del display cambiano nella seguente sequenza: frequenza stazione → nome stazione → orario corrente → mese e giorno. Se uno dei tasti del sintonizzatore inerenti la sintonizzazione viene premuto mentre vengono visualizzati la data o l'orario, il display passa automaticamente alla visualizzazione della frequenza e quindi ritorna alla visualizzazione originale dopo alcuni secondi. Quando l'alimentazione è disattivata, il tasto DISPLAY esegue la commutazione tra le visualizzazioni della data e dell'orario.

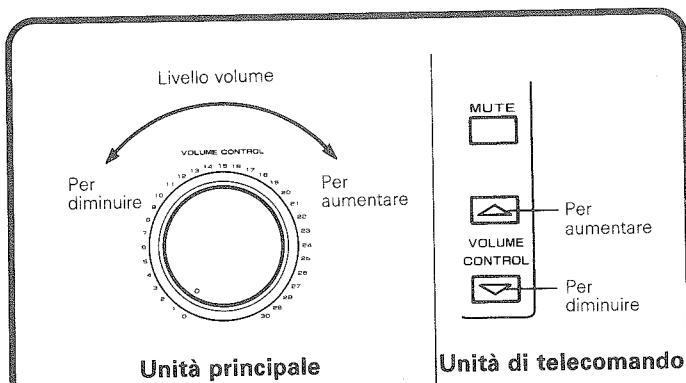
Funzionamento dell'amplificatore

Premere il tasto POWER dell'amplificatore.

- Il tasto POWER dell'amplificatore può attivare/disattivare l'alimentazione dell'unità principale.

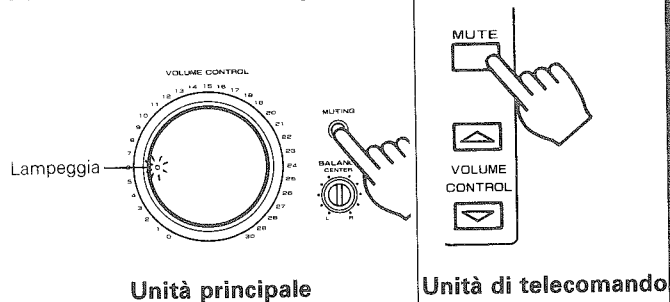


Regolazione volume



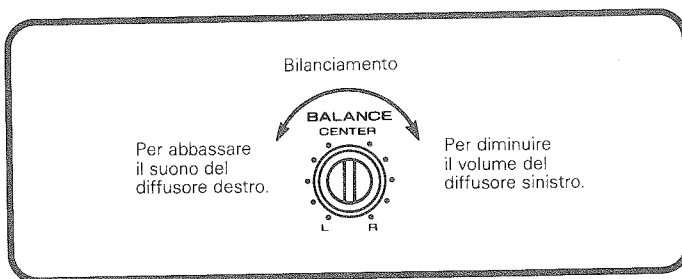
- Quando il volume viene regolato col telecomando, l'indicatore a punto sulla manopola VOLUME lampeggia e ruota assieme alla manopola.

Per un silenziamento temporaneo

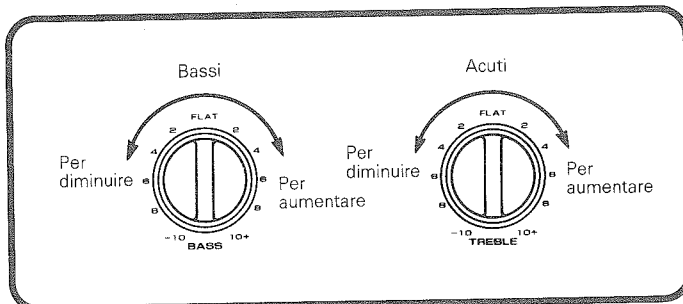


- Il volume originale viene ripristinato premendo nuovamente il tasto.

Regolazione del bilanciamento del volume di sinistra e di destra

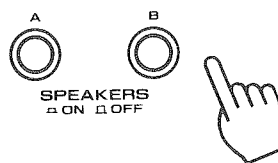


Regolazione del tono



Selettori SPEAKERS A e B

- A, B OFF** - Questa posizione disattiva tutti i diffusori per permettere l'ascolto in privato con le cuffie.
- A ON** - Questa posizione attiva i diffusori collegati ai terminali SPEAKERS A sul pannello posteriore.
- B ON** - Questa posizione attiva i diffusori collegati ai terminali SPEAKERS B sul pannello posteriore.
- A, B ON** - Questa posizione attiva simultaneamente i diffusori collegati ai terminali SPEAKERS A e B.



- Quando i diffusori sono collegati solo ai terminali SPEAKERS A, il suono non viene prodotto se entrambi i selettori SPEAKERS A e B si trovano nella posizione premuta di attivazione.

Funzione di riproduzione automatica associata con i selettori di ingresso dell'amplificatore

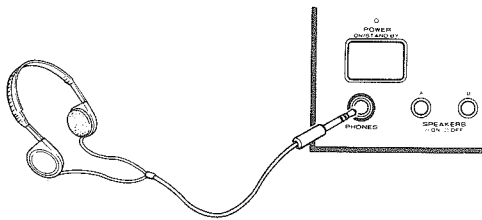
La funzione di riproduzione automatica permette l'avvio della riproduzione della fonte in ingresso selezionata semplicemente premendo il selettore di ingresso (TAPE A, TAPE B, TUNER, CD o PHONO). Questa funzione permette anche la selezione corretta del selettore di ingresso dell'amplificatore semplicemente avviando la riproduzione sul componente di fonte in ingresso desiderato.

La stessa operazione è possibile anche con tasti relativi del telecomando.

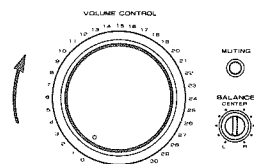
La fonte in ingresso selezionata quando l'alimentazione viene attivata è l'ultima fonte (TUNER, CD, ecc.) selezionata prima di disattivare l'alimentazione.

■ Ascolto con la cuffie

- 1 Inserire lo spinotto delle cuffie nella presa PHONES.



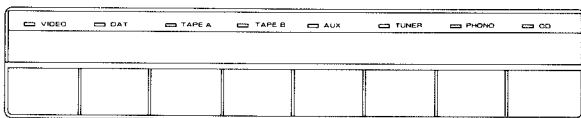
- 2 Regolare il volume



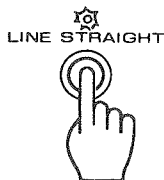
■ Riproduzione LINE STRAIGHT

Questa funzione evita i circuiti di controllo del tono durante la riproduzione in modo che la qualità del suono della fonte in ingresso viene riprodotta con purezza e con il minimo degrado.

- 1 Premere il selettore della fonte in ingresso che si desidera ascoltare.



- 2 Premere il tasto LINE STRAIGHT.



- 3 Riprodurre la fonte in ingresso.

Per cancellare

Premere nuovamente il tasto LINE STRAIGHT.

Si spegne ———— ○
LINE STRAIGHT



■ Registrazione CD/DAT DIRECT

Le fonti CD e DAT forniscono condizioni di riproduzione ideali. Utilizzare le funzioni di riproduzione CD DIRECT e DAT DIRECT per riprodurre queste fonti in modo da non perdere la loro particolare qualità di riproduzione.

- 1 Premere il tasto CD DIRECT o DAT DIRECT.



L'indicatore del tasto premuto si illumina.

- 2 Avviare la riproduzione del lettore CD o della piastra DAT.

- I tasti CD DIRECT o DAT DIRECT possiedono la priorità indipendentemente dal selettore di ingresso premuto.

Per cancellare

Durante la riproduzione di un CD premere nuovamente il tasto CD DIRECT e durante la riproduzione DAT premere nuovamente il tasto DAT DIRECT. In alternativa, premere un selettore di ingresso diverso da CD o DAT.

- L'indicatore DAT o CD si spegne.

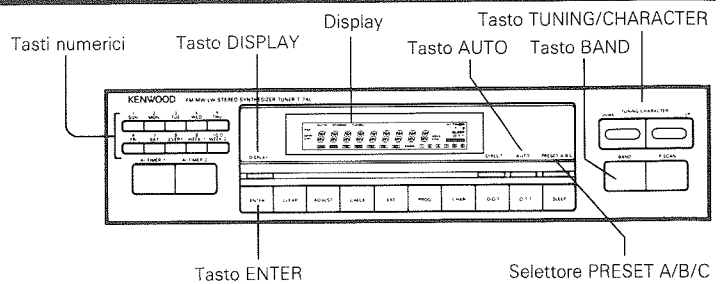
Note:

1. Durante la riproduzione CD/DAT DIRECT, i comandi dei toni ed i componenti collegati alle prese dell'adattatore non funzionano.
2. Durante la registrazione, i tasti CD/DAT DIRECT non funzionano anche se vengono premuti.

Tasto CD REC

Fare riferimento alla sezione sull'uso del tasto CD REC a pag. 38.

Funzionamento sintonizzatore

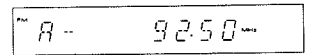


■ Sintonizzazione e preselezione (memorizzazione) di stazioni.

1 Impostare la visualizzazione della frequenza.

- Ogni volta che il tasto DISPLAY viene premuto, i contenuti visualizzati cambiano nella sequenza seguente: frequenza → nome stazione → orario corrente → mese e giorno.

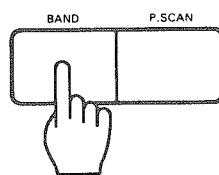
DISPLAY



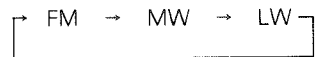
Visualizzazione frequenza

2 Selezionare la banda di trasmissione.

- Quando si preme un tasto inerente la sintonizzazione, il display passa alla visualizzazione della frequenza per alcuni secondi.



La banda di trasmissione cambia ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

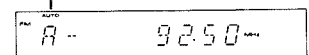


3 Selezionare il modo di sintonizzazione.

- Impostare normalmente il modo di sintonizzazione su automatico (l'indicatore AUTO si illumina).

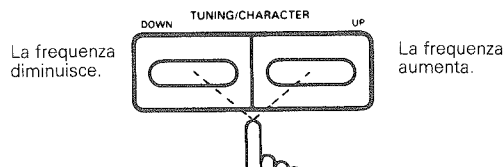


L'indicatore AUTO



Premere il tasto per selezionare automatico (AUTO si illumina) o manuale (AUTO si spegne).

4 Sintonizzare la stazione desiderata.



- L'indicatore TUNED si illumina quando una stazione viene sintonizzata.
- Utilizzare la sintonizzazione manuale se la stazione desiderata è debole e disturbata.

Sintonizzazione automatica

Premere una volta. La sintonizzazione si interrompe automaticamente quando viene ricevuta una stazione.

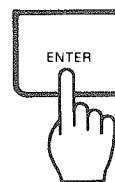
Sintonizzazione manuale

Premere ripetutamente o mantenere premuto fino a ricevere la stazione desiderata.

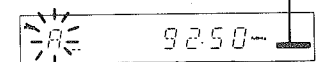
5 Memorizzare la stazione

① Premere il tasto ENTER.

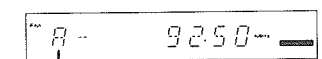
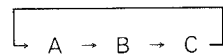
- Indipendentemente dalla banda di trasmissione, per ciascun gruppo A, B e C possono essere memorizzate fino a 10 stazioni (tasti numerici 1 - 10/0) per un massimo di 30 stazioni preselezionate.



L'indicatore MEMORY si illumina per circa 5 secondi.

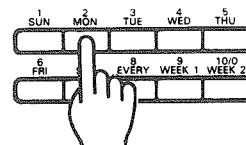


② Selezionare il gruppo di preselezione (A, B o C).

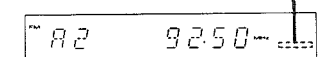


L'indicatore gruppo di preselezione

③ Premere il tasto numerico desiderato.



L'indicatore MEMORY si spegne.



- Premere mentre l'indicatore MEMORY è illuminato.
- Se si preme un tasto numerico che contiene già una stazione, la stazione memorizzata in precedenza viene sostituita dalla nuova stazione.

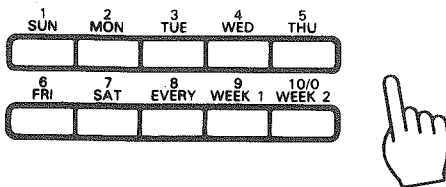
Ricezione di una stazione preselezionata

1 Selezionare il gruppo di preselezione.

- Uno tra **A**, **B** o **C**.



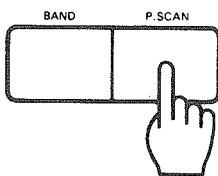
2 Premere il tasto di preselezione.



- La frequenza della stazione ricevuta viene visualizzata.

Per l'ascolto in sequenza di tutte le stazioni preselezionate: Ricerca di preselezioni

Premere il tasto P.SCAN.



Telecomando



- Ogni volta che viene premuto il tasto P.SCAN sull'unità principale, la stazione successiva viene sintonizzata nella seguente sequenza: A1 → A2 --- A10 → B1 --- B10 → C1 --- C10 → A1 ---.
- Quando si utilizza il telecomando, ciascuna pressione del tasto sintonizza la stazione preselezionata successiva nella sequenza A1 → A2 --- A10 → B1 ---; ciascuna pressione del tasto sintonizza la stazione preselezionata precedente nella sequenza A10 → A9 ... A1 → C10 ...

Memoria dell'ultimo canale

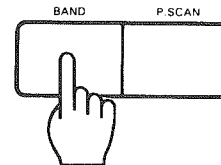
Quando il selettore di banda del sintonizzatore viene commutato o quando il selettore di ingresso viene commutato da un'altra fonte a TUNER, l'ultima stazione ricevuta viene richiamata per ciascuna banda FM, MW e LW quando l'alimentazione dell'amplificatore viene attivata.

Sintonizzazione diretta di stazioni radio

Se si conosce la frequenza della stazione desiderata, è possibile sintonizzarla direttamente utilizzando i tasti numerici.

1 Selezionare la banda di trasmissione.

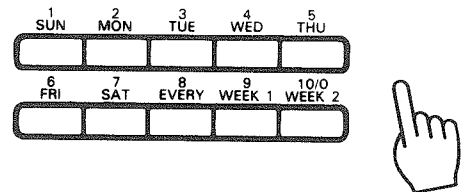
- Una tra FM, MW o LW.



2 Premere il tasto DIRECT.



3 Introdurre la frequenza della stazione desiderata premendo i tasti numerici.



Esempio

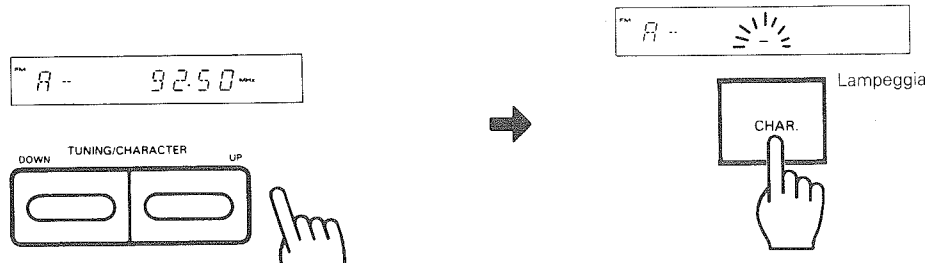
Stazione desiderata	Ordine di pressione dei tasti numerici
FM 90 MHz	9 , 0 , 0 , 0
FM 102,5 MHz	1 , 0 , 2 , 5 , 0
MW 810 kHz	8 , 1 , 0
MW 1240 kHz	1 , 2 , 4 , 0

■ Visualizzazione dei nomi delle stazioni

Per ciascuna stazione possono essere visualizzati fino a quattro caratteri (lettere, simboli, ecc.).

Esempio: Sintonizzazione della stazione FM 92,50 MHz, introduzione dei caratteri "CBE" e preselezione della stazione nel gruppo A nel tasto 3.

1 Sintonizzare FM 92,50 MHz e portare il sintonizzatore nel modo di introduzione di caratteri.

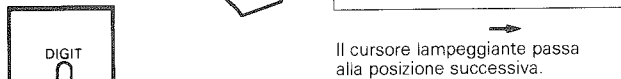


2 Introdurre i caratteri che si desidera visualizzare.

① Selezionare il carattere desiderato.



② Impostare il carattere.

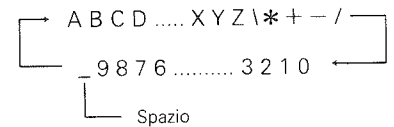


③ Ripetere le fasi ① e ② per introdurre i caratteri rimanenti.

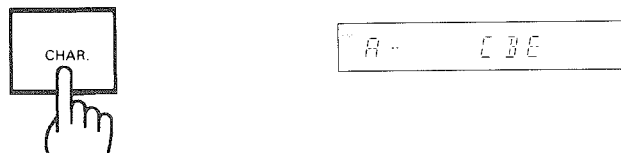
- Per introdurre la lettera "C", premere il lato UP per tre volte.
- Per introdurre uno spazio, premere il tasto DIGIT.

Caratteri disponibili

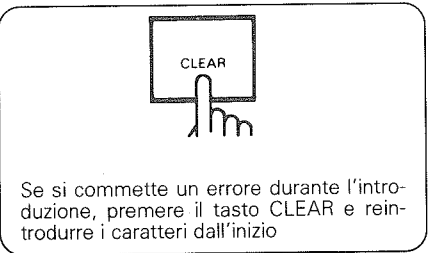
I caratteri disponibili possono essere visualizzati premendo il tasto CHAR. e quindi premendo i tasti TUNING/CHARACTER.



3 Finire l'introduzione dei caratteri.

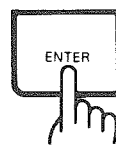


- L'introduzione di caratteri termina automaticamente dopo aver introdotto quattro caratteri.
- Per concludere dopo aver introdotto tre caratteri o meno, premere il tasto CHAR, dopo aver impostato l'ultimo carattere.



4 Memorizzare il nome della stazione nel gruppo A e nel tasto 3.

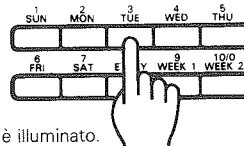
① Premere il tasto ENTER.



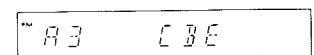
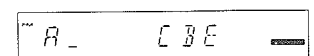
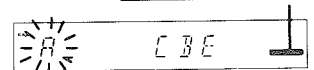
② Selezionare il gruppo di preselezione (in questo caso A).



③ Premere il tasto numerico desiderato (in questo caso 3).



L'indicatore MEMORY si spegne.

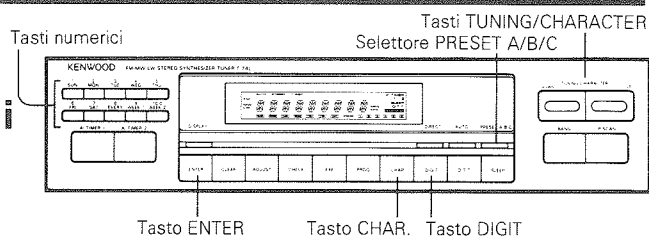


(Completamento preselezione)

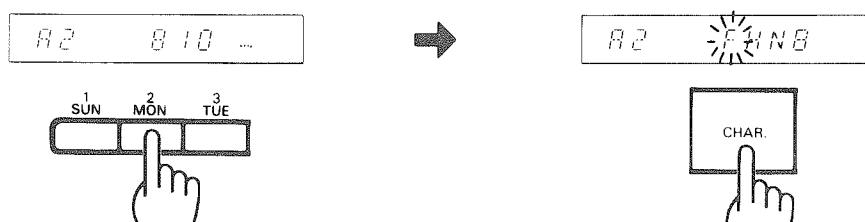
Premere mentre l'indicatore MEMORY è illuminato.

■ Cambiamento del nome delle stazioni

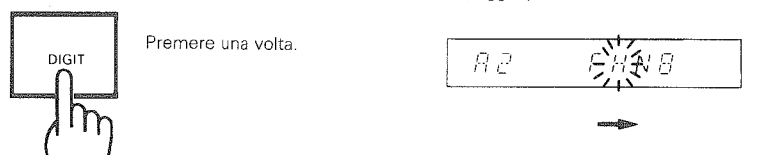
Esempio: Per cambiare il nome della stazione memorizzata in A **2** (AM 810kHz) da "FHN8" a "FEN".



1 Sintonizzare la stazione preselezionata A **2** ed entrare nel modo di introduzione di caratteri.



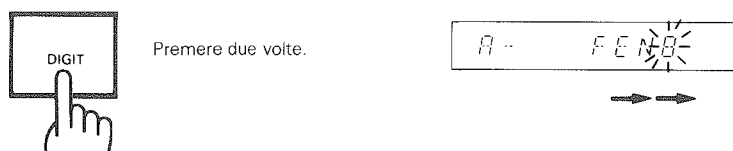
2 Portare il lampeggio sul carattere successivo.



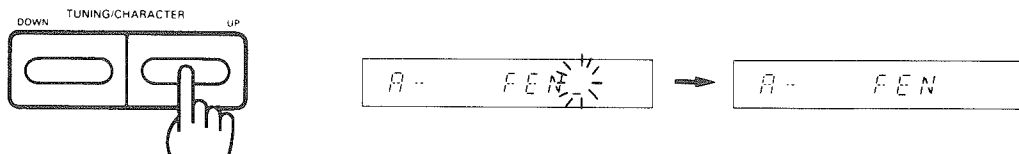
3 Selezionare "E" per mezzo dei tasti TUNING/CHARACTER.



4 Spostare il lampeggio sull'ultimo carattere.



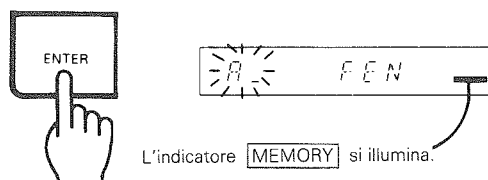
5 Selezionare lo spazio per mezzo dei tasti TUNING/CHARACTER.



- L'introduzione di caratteri termina automaticamente quando il quarto carattere è stato introdotto.

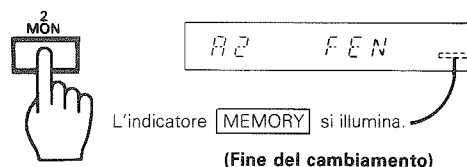
6 Preselezionare il nuovo nome nel tasto numerico **2**.

① Premere il tasto ENTER.

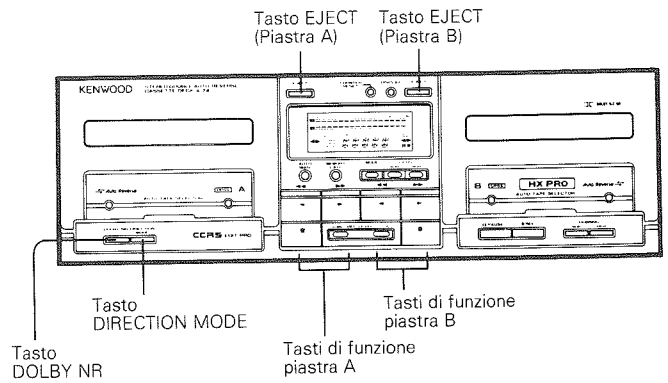


② Premere il tasto numerico **2**.

Premere mentre l'indicatore MEMORY è illuminato.



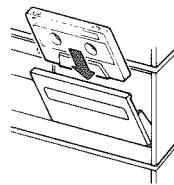
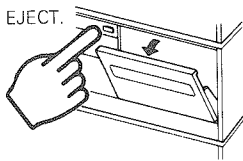
Operazione di riproduzione del registratore



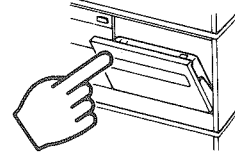
■ Riproduzione di nastri

1 Inserire un nastro.

Premere il tasto EJECT.



Chiedere saldamente premendo sulla parte superiore.



- Il nastro deve essere completamente avvolto su una delle bobine prima di essere inserito nel vano cassette.
- Il tipo di nastro, normale, al cromo o Metal viene rilevato ed impostato automaticamente.

2 Determinare le condizioni di riproduzione.

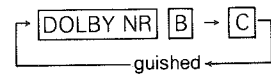
① Selezione del DIRECTION MODE.



	Il nastro si ferma alla fine di un lato.
	Il nastro si ferma dopo che sono stati riprodotti i due lati.
	La riproduzione continua fino a che non viene premuto il tasto

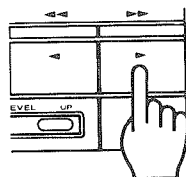
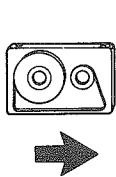
La visualizzazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

② Selezione del modo DOLBY NR.

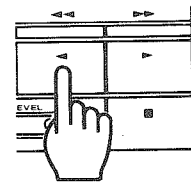
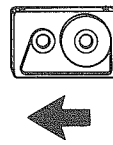


La visualizzazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto. Selezionare a seconda del nastro da riprodurre.

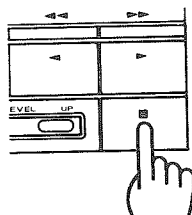
3 Avviare la riproduzione.



oppure



Per interrompere la riproduzione

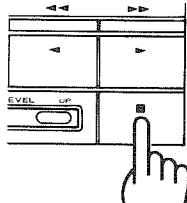


- Quando il tasto DIRECTION MODE viene impostato su o , la riproduzione si interrompe automaticamente alla fine del nastro.

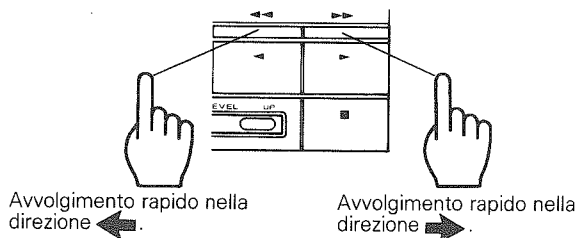
Nota:
Non premere il tasto se non quando il nastro è fermo.

■ Per avvolgere il nastro ad alta velocità

1 Interrompere la riproduzione.



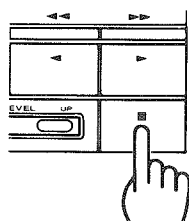
2 Premere il tasto ◀▶ o ▶▶.



Avvolgimento rapido nella direzione ←.

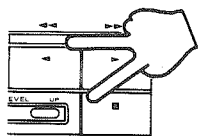
Avvolgimento rapido nella direzione →.

Per interrompere l'avvolgimento rapido

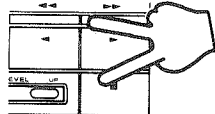


■ Operazione di arresto a zero

Questa operazione non è possibile col telecomando.



Avvolgimento rapido nella direzione ←.



Avvolgimento rapido nella direzione →.

- Il nastro scorre fino a che il lettore indica "0000" e quindi si ferma.

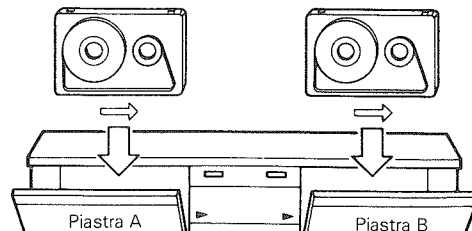
Indicatori della direzione di scorrimento del nastro

Gli indicatori ◀▶ indicano la direzione di scorrimento del nastro durante la riproduzione o la registrazione. La direzione selezionata l'ultima volta che lo scorrimento del nastro è stato arrestato viene mantenuta anche dopo che l'alimentazione viene disattivata. Quando lo scorrimento del nastro viene attivato automaticamente dall'operazione di riproduzione automatica, ecc., lo scorrimento inizia nella direzione indicata dall'indicatore di direzione. Se si desidera cambiare la direzione di scorrimento del nastro per la prossima volta che l'alimentazione viene attivata, premera il tasto di riproduzione della direzione desiderata prima di disattivare l'alimentazione.

■ Riproduzione continuata

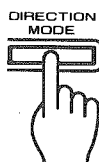
I nastri nelle due piastre (A e B) possono essere riprodotti alternatamente e ripetutamente.

1 Inserire i nastri.



- I nastri vengono riprodotti nelle direzioni indicate dai loro rispettivi indicatori sul display.

2 Impostare il tasto DIRECTION MODE.



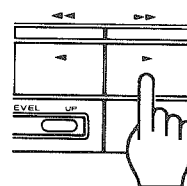
◄▶ : Riproduzione continuata in una direzione.

Viene riprodotto un lato dei nastri nelle piastre A e B.

◄▶◄▶ : Riproduzione ripetuta in due direzioni. Vengono riprodotti entrambi i lati dei nastri nelle piastre A e B.

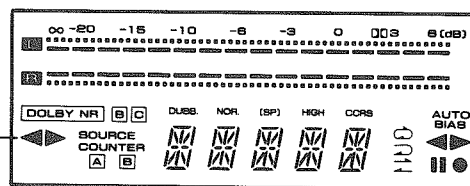
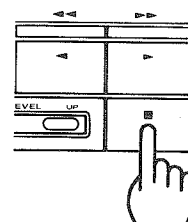
- La riproduzione continuata non può essere eseguita se il tasto DIRECTION MODE si trova sulla posizione "◄▶".

3 Attivare la riproduzione.



- La riproduzione inizia dalla piastra il cui tasto ▶ viene premuto.

Per interrompere la riproduzione continuata



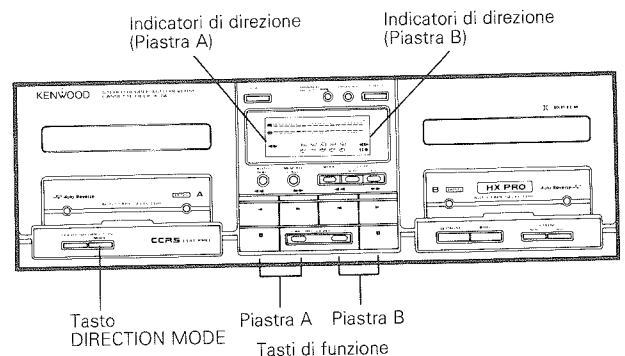
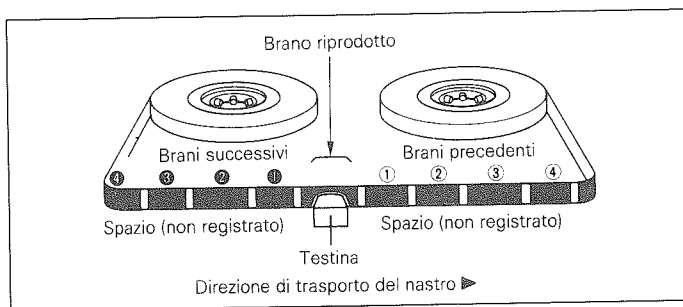
Indicatore direzione piastra A

Indicatore direzione piastra B

Funzione DPSS

DPSS sta per Direct Program Search System (sistema di ricerca diretta di brani) che permette di ottenere le seguenti comode funzioni (non però contemporaneamente sulle due piastre). Esse si basano sulla presenza di spazi non registrati da almeno 4 secondi fra un brano e l'altro.

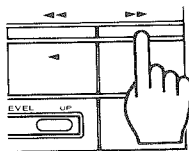
1. Riproduzione con evitamento di brani : Indicando un brano più posizioni oltre (o prima) quello al momento riprodotto, potete evitare i brani intermedi e fare iniziare la riproduzione direttamente dal brano scelto. Potete evitare sino a 16 brani in una volta.
2. Riproduzione ripetuta di un solo brano : Il nastro viene riavvolto sino all'inizio del brano in corso, che viene riprodotto di nuovo.
3. Riproduzione automatica con riavvolgimento : Il nastro viene del tutto riavvolto e quindi riprodotto.
4. Dash & Play : Riproduzione con evitamento automatico di spazi non registrati lunghi oltre 10 secondi.



■ Riproduzione con evitamento di brani

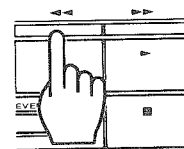
Se la direzione indicata dall'indicatore di direzione del nastro è quella ◀, premete sempre il tasto di direzione opposta a quella indicata nell'illustrazione che segue.

Riproduzione del brano successivo



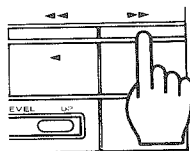
Premete una volta durante la riproduzione.

Riproduzione dall'inizio del brano in corso



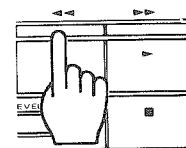
Premete una volta durante la riproduzione.

Per riprodurre il quarto brano dopo quello in corso



Premete quattro volte durante la riproduzione.

Per riprodurre il quarto brano prima di quello in corso



Premete cinque volte durante la riproduzione.

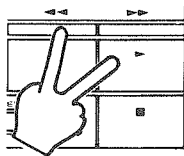
La funzione DPSS potrebbe non funzionare correttamente quando sono usati nastri del tipo seguente:

- Nastri che contengono conversazioni contenenti silenzi da oltre 4 secondi.
- Nastri contenenti brani ricchi di passaggi a basso volume e silenzi, ad esempio opere di musica classica.
- Nastri con un livello di rumore fra nastro e nastro molto alto.
- Nastri che sono divisi da uno spazio da meno di 4 secondi.
- Nastri registrati a livello troppo basso.
- Nastri registrati con la funzione di dissolvenza.

■ Operazione di riavvolgimento e riproduzione

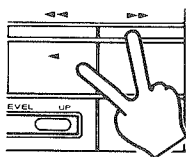
Questa operazione non può essere eseguita col telecomando.

Direzione di scorrimento del nastro: ▶



Premere contemporaneamente.

Direzione di scorrimento del nastro: ◀



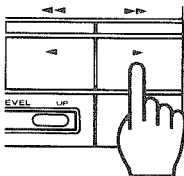
Premere contemporaneamente.

■ Riproduzione ripetuta di un singolo brano

1 Riprodurre il brano che si desidera venga ripetuto.

2 Premere il tasto di riproduzione nella direzione corrispondente alla direzione di scorrimento del nastro attuale.

Direzione di scorrimento del nastro: ▶

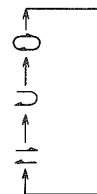


- La riproduzione normale riprende dopo che lo stesso brano è stato ripetuto per 16 volte.

■ Operazione di avvolgimento e riproduzione

Il registratore a cassette avanza rapidamente attraverso le parti non registrate del nastro. Questa operazione non può essere eseguita col telecomando.

1 Determinare le condizioni della riproduzione.

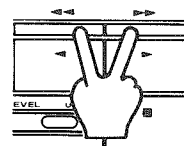


La visualizzazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

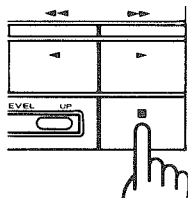
- : I due lati vengono ripetuti per 8 volte.
- ◁ ▷ : I due lati vengono riprodotti solo una volta.
- ≡ : Un lato viene riprodotto 8 volte.

- Quando il tasto DIRECTION MODE è impostato su "◁ ▷" ed i nastri sono inseriti in entrambe le piastre, quando una piastra termina l'operazione di avvolgimento e riproduzione, l'altra piastra inizia l'operazione a sua volta.

2 Premere i tasti ◀▶ e ▶▶ contemporaneamente.



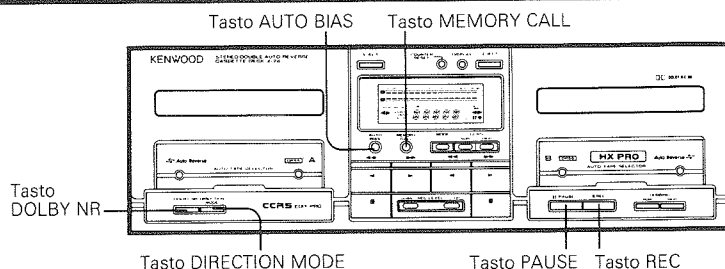
Per cancellare la riproduzione di cui sopra nel mezzo



Premere una volta.

Operazione di registrazione di nastri (solo piastra B)

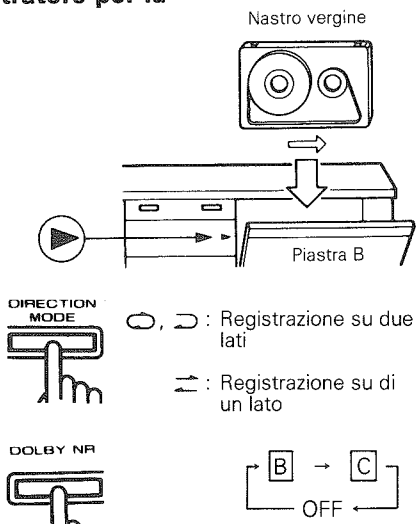
La piastra B incorpora le funzioni di estensione della gamma dinamica Dolby HX Pro e di polarizzazione automatica per permettere la registrazione con eccellenti caratteristiche di alta frequenza.



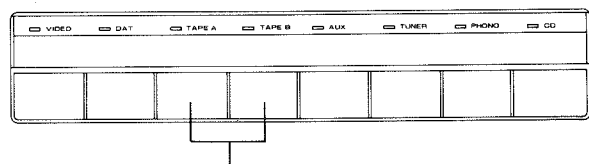
Registrazione normale

1 Preparare il registratore per la registrazione.

- ① Inserire un nastro.
- ② Accertarsi di impostare la corretta direzione di scorrimento del nastro.
- ③ Selezionare la registrazione su di un lato o su due lati.
- ④ Selezionare l'impostazione del sistema DOLBY NR desiderata.

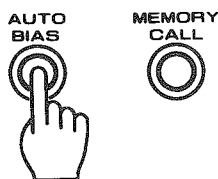


2 Selezionare la fonte musicale da registrare.



- Selezionare la visualizzazione e verificare la fonte in ingresso.

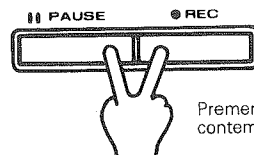
3 Impostare il modo di polarizzazione automatica.



- Dopo circa 45 secondi, il valore corretto per la polarizzazione viene impostato e l'operazione di polarizzazione automatica viene interrotta.
- Per cancellare l'operazione di polarizzazione automatica nel mezzo premere il tasto di arresto.
- La registrazione è possibile anche se l'operazione di polarizzazione automatica non viene eseguita.
- Anche se il valore della polarizzazione automatica viene cancellato dopo essere stato impostato, esso può essere reimpostato al livello impostato in precedenza premendo il tasto MEMORY CALL.

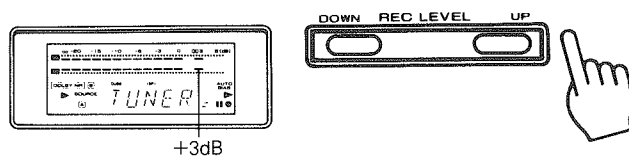
4 Impostare il livello di registrazione.

- ① Riprodurre la fonte musicale.
- ② Impostare il registratore nel modo di pausa della registrazione.



Premere entrambi i tasti contemporaneamente.

- ③ Regolare il livello di registrazione.



- Regolare il livello di registrazione in modo che gli indicatori in prossimità dell'indicazione +3dB del misuratore del livello di picco si illuminino occasionalmente.

- ④ Interrompere la riproduzione della fonte musicale.

5 Avviare la registrazione.

- ① Avviare la riproduzione della fonte musicale dall'inizio.

- ② Premere il tasto REC.



Premere una volta.



- La registrazione si interrompe automaticamente alla fine del nastro.

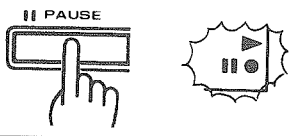
Funzione di regolazione automatica della polarizzazione


I nastri compresi nelle categorie "normale" ed "al cromo" variano grandemente nelle loro caratteristiche a seconda del tipo. Per questo motivo, questo sistema è fornito della funzione di regolazione automatica della polarizzazione in modo da poter sempre ottenere registrazioni ottimali con qualsiasi tipo di nastro normale o al cromo. Si raccomanda di utilizzare la funzione di polarizzazione automatica quando si utilizzano nastri normali o al cromo.

- Durante la regolazione automatica della polarizzazione, i tasti non funzionano ad esclusione dei tasti , e della piastra A ed il tasto della piastra B
- Se la quantità di nastro rimanente è piccola, la regolazione automatica della polarizzazione può venire cancellata nel mezzo ed in tale caso il nastro viene fermato in quella posizione
- L'impostazione della regolazione automatica della polarizzazione viene cancellata quando il tasto EJECT viene premuto

■ Per interrompere temporaneamente la registrazione


Premere una volta.



● L'indicatore  si illumina.

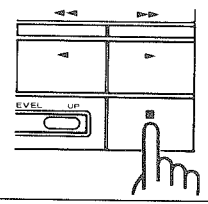
Per riprendere la registrazione ● REC

Premere una volta.



■ Per interrompere la registrazione

1



Premere una volta.

2 Interrompere la riproduzione del componente fonte.

■ Per riattivare la registrazione dopo un errore

Prima della posizione in cui la registrazione è stata attivata, deve essere stato creato uno spazio non registrato di 4 secondi o più.

1 Riavvolgere il nastro.

Durante la registrazione nella direzione ►



Durante la registrazione nella direzione ◀



● La registrazione viene interrotta, il nastro viene riavvolto fino alla posizione in cui la registrazione è stata attivata e la piastra entra nel modo di arresto dopo aver creato uno spazio non registrato di circa 2 secondi dalla fine del brano precedente.

2 Riattivare la registrazione.

① Premere il tasto REC per due volte.

● Sul nastro viene creato uno spazio non registrato di 4 secondi.

② Premere una volta il tasto REC.

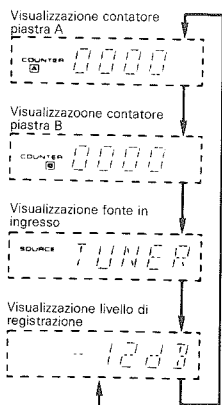
● La registrazione inizia.



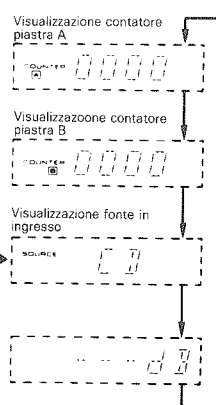
Visualizzazione contatore nastro

La visualizzazione cambia ogni volta che si preme il tasto DISPLAY.

(1) Durante il funzionamento normale



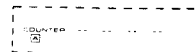
(2) Durante la registrazione CCRS.



Vengono visualizzate le fonti di ingresso registrabili dell'amplificatore.

Quando il tasto REC LEVEL viene premuto, il livello di registrazione viene visualizzato per circa 5 secondi indipendentemente dall'impostazione del tasto DISPLAY. Per quanto il livello standard per ciascuna fonte di ingresso dell'amplificatore sia stato impostato in precedenza, esso può essere cambiato premendo il tasto REC LEVEL. Il livello di registrazione non viene visualizzato durante la registrazione CCRS.

(3) Quando non è stato inserito alcun nastro



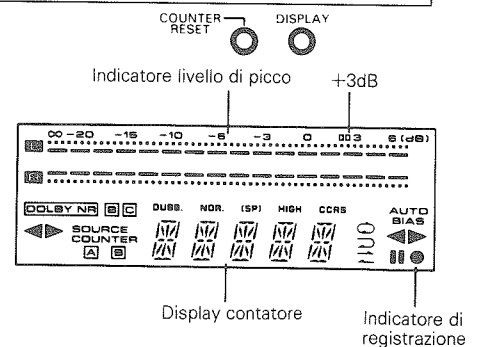
(4) Visualizzazione messaggio tasto

Ogni volta che un tasto del registratore viene premuto, la funzione del tasto può essere visualizzata.

← Si muove
Esempio REC PAUSE

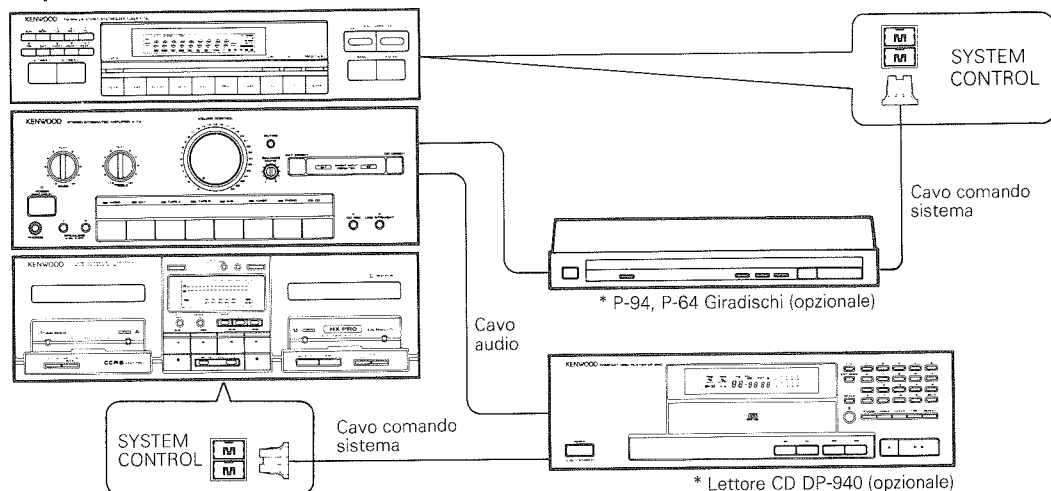
■ Per visualizzare il messaggio del tasto

- 1 Premere il tasto DISPLAY in modo da visualizzare la fonte del programma.
- 2 Premere una volta il tasto COUNTER RESET.
 - L'indicazione MESSAGES ON si sposta sul display.
 - Premere il tasto COUNTER RESET per interrompere la visualizzazione del messaggio del tasto.



Operazione di registrazione di nastri (solo piastra B)

Collegando questa unità a lettori CD e giradischi KENWOOD provvisti dei terminali SYSTEM CONTROL sono disponibili le seguenti comode operazioni.



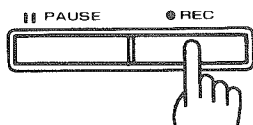
■ Registrazione sincronizzata della riproduzione di un CD.

■ Registrazione sincronizzata della riproduzione di un disco analogico

1 Eseguire i preparativi per la registrazione.

Fare riferimento a pag. 28, fasi 1-4.

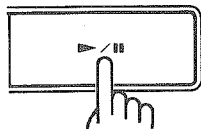
2 Entrare nel modo di pausa della registrazione.



Premere due volte in successione.

- Il registratore entra nel modo di pausa della registrazione dopo aver creato uno spazio non registrato di 4 secondi.

3 Attivare la riproduzione del CD.



- La registrazione sul nastro inizia contemporaneamente.
- Quando il lettore CD ha completato la riproduzione, anche il registratore interrompe la registrazione ed entra nel modo di arresto.

Per la pausa

Premere il tasto del lettore CD.

Per riprendere la registrazione

Premere il tasto del lettore CD.

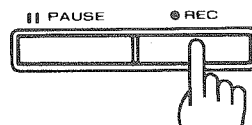
Per interrompere la registrazione

Premere il tasto del lettore CD.

1 Eseguire i preparativi per la registrazione.

Fare riferimento a pag. 28, fasi 1-4.

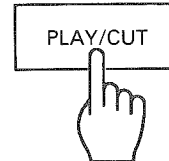
2 Entrare nel modo di pausa della registrazione.



Premere due volte in successione.

- Il registratore entra nel modo di pausa della registrazione dopo aver creato uno spazio non registrato di 4 secondi.

3 Attivare la riproduzione del disco.



- La registrazione sul nastro inizia contemporaneamente.

Per la pausa (solo P-94)

Premere il tasto CUEING del giradischi.

Per riprendere la registrazione (solo P-94)

Premere il tasto CUEING del giradischi.

Per interrompere la registrazione

Premere il tasto PLAY/CUT del giradischi.

Nota:
Quando il tasto del registratore viene premuto, il registratore entra nel modo di arresto ma la riproduzione del CD non si interrompe.

*IMPORTANTE

Questo opzionale potrebbe non essere disponibile in alcune zone. Per dettagli sugli opzionali consultare il proprio rivenditore.

Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)

Il sistema CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer) rende possibili i seguenti tipi di registrazione impostando il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione ottimali per lo specifico CD che si desidera registrare ed attivando la registrazione automaticamente. (Fare riferimento anche al manuale di istruzioni del lettore CD).

Registrazione ed edizione con dissolvenza in uscita (FADE):

I brani vengono registrati in sequenza iniziando dal primo brano del CD. Quando il registratore si avvicina alla fine del primo lato della cassetta nel mezzo di un brano, viene eseguita una dissolvenza in uscita, la direzione di scorrimento del nastro viene invertita e la registrazione continua sul lato opposto.

Registrazione ed edizione con cancellazione (ERASE):

Quando durante la registrazione viene raggiunta la fine di un lato del nastro, il brano che si trova interrotto a metà viene cancellato e la registrazione sul lato opposto del nastro comincia dall'inizio di quel brano.

Registrazione ed edizione con dissolvenza incrociata (CROSS):

L'inizio e la fine di ciascun brano vengono incrociati in dissolvenza per creare un nastro senza interruzioni tra i brani.

Registrazione ed edizione normale (EDIT):

Quando il tempo di registrazione del nastro viene specificato in precedenza, l'ordine dei brani del CD viene modificato in modo che nessun brano venga interrotto alla fine del nastro sui due lati. Il numero massimo di brani che possono essere registrati in questo modo è 20.

Registrazione ed edizione AI (AI EDIT):

Quando il tempo di riproduzione totale del CD è maggiore del tempo di registrazione del nastro, tutti i brani possono trovare posto sul nastro eseguendo una dissolvenza in uscita alla fine di ciascun brano.

Registrazione ed edizione di CD multipli (MULTI EDIT):

I brani di diversi CD possono trovare posto in un singolo nastro. Le funzioni di edizione utilizzabili includono le funzioni di registrazione con dissolvenza in uscita e con dissolvenza incrociata.

Registrazione CCRS ad alta velocità:


Esegue la registrazione di un CD al doppio della velocità normale. Nel modo a doppia velocità può essere utilizzato anche l'equalizzatore grafico. La registrazione col sistema Dolby NR non è possibile.

La registrazione CCRS è disponibile solo quando un lettore CD KENWOOD DP-940 è collegato al sistema tramite il cavo di comando.

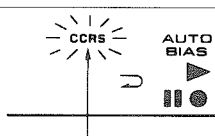
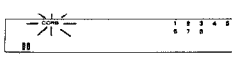
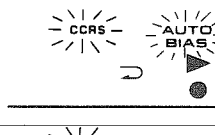

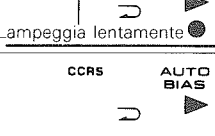
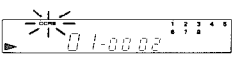

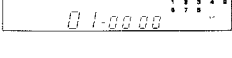
CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer)

Quando il tasto CCRS viene premuto, le seguenti operazioni vengono eseguite automaticamente e quindi la registrazione del CD inizia.

1. Il CD viene riprodotto e il campionamento del suo livello di picco viene ricavato dal livello di registrazione del CD.
2. Il livello di registrazione ottimale per quel CD viene determinato in base al livello di picco campionato ed il registratore viene impostato di conseguenza.
3. Il registratore imposta automaticamente la polarizzazione ottimale per il nastro utilizzato per la registrazione.
4. I preparativi per la registrazione sopradescritti vengono completati in circa 90 secondi dopo di che la registrazione inizia.
5. Quando la registrazione è terminata (quando il lettore CD termina la riproduzione oppure quando il nastro è stato registrato completamente), sia il registratore che il lettore CD entrano nel modo di arresto.

- Quando un equalizzatore grafico (opzionale) viene utilizzato durante la registrazione CCRS, esso deve essere impostato tra le fasi 1 e 2 in ciascuna delle procedure di registrazione con edizione.
- Il livello di registrazione e il livello della polarizzazione vengono mantenuti mentre gli indicatori CCRS ed AUTO BIAS sono illuminati.
- Il livello di registrazione viene cancellato quando viene premuto il tasto  del lettore CD, il livello della polarizzazione viene cancellato quando viene premuto il tasto EJECT della piastra B ed entrambi vengono cancellati quando l'alimentazione viene disattivata.

Visualizzazione durante l'operazione CCRS

	Display registratore a cassette	Display lettore CD
Durante l'impostazione automatica del livello di registrazione	 Lampeggia rapidamente	
Durante l'impostazione automatica della polarizzazione	 Lampeggia lentamente	
Durante la registrazione	 Lampeggia lentamente	
Fine della registrazione		

Dissolvenza in entrata/dissolvenza in uscita

Dissolvenza in entrata significa che il volume aumenta gradatamente dal minimo al livello normale quando si inizia la riproduzione di musica e dissolvenza in uscita significa che il volume diminuisce gradatamente dal livello normale al minimo alla fine del pezzo musicale.

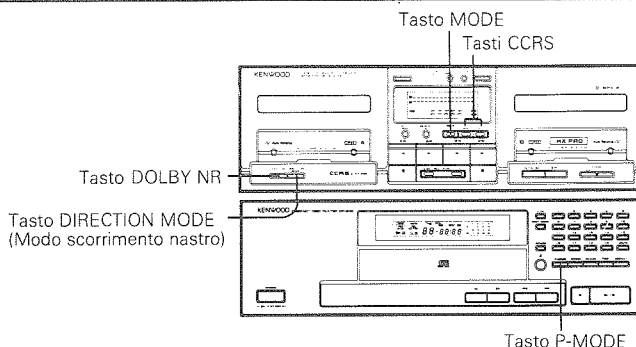


Registrazione CCRS ad alta velocità

Il lettore CD riproduce ed il registratore a cassette registra al doppio della velocità. Il tempo richiesto per la registrazione viene così dimezzato. Dato che il CD in questo caso viene riprodotto a doppia velocità, i contenuti non possono essere goduti come musica per quanto essi possano essere controllati con i diffusori. Se si desidera applicare l'effetto dell'equalizzatore grafico alla registrazione a doppia velocità, accertarsi di utilizzare una delle curve preselezionate da R1 a R5 (GE-940, GE-540).

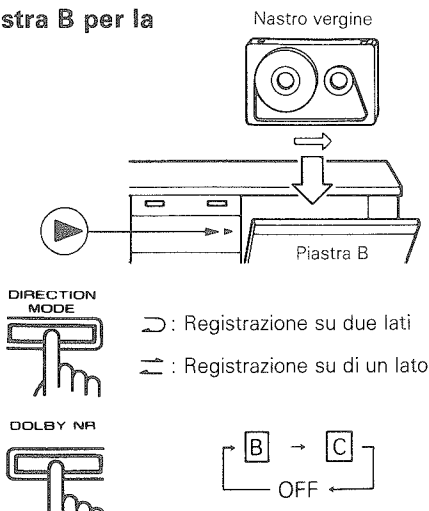
Registrazione ed edizione con dissovenza in uscita (FADE)

La dissolvenza in uscita e quindi in entrata viene eseguita nella posizione in cui la direzione di scorrimento del nastro viene invertita.



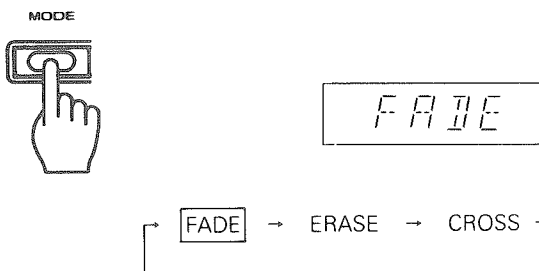
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire un nastro.
- ② Accertarsi che la direzione del nastro sia impostata correttamente.
- ③ Selezionare la registrazione su di un lato o su due lati.
- ④ Selezionare l'impostazione del sistema DOLBY NR desiderata.



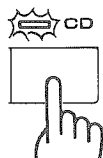
5 Impostare il registratore nel modo FADE.

Premere il tasto MODE.



La visualizzazione cambia ogni volta che il tasto FADE viene premuto.

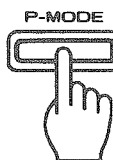
2 Impostare il selettore di ingresso su CD.



3 Inserire un CD nel lettore.



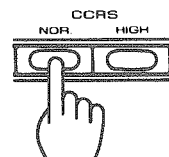
4 Selezionare il modo di riproduzione del CD.



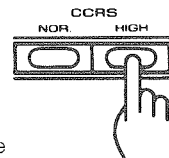
- Modo **TRACK** : I brani vengono registrati nell'ordine dei loro numeri di brano.
- Modo **P.G.M** : I brani vengono registrati nell'ordine programmato.

6 Premere il tasto CCRS.

Per la registrazione normale.

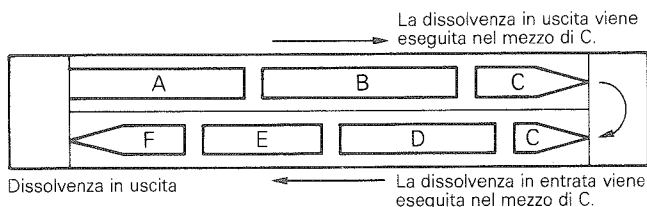


Per la registrazione ad alta velocità.



● L'indicazione HIGH or NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.

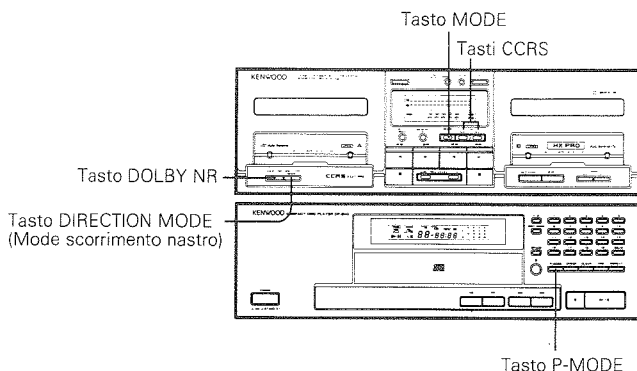


Note:

1. Quando il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
2. Una volta che il livello di registrazione è stato impostato dal sistema CCRS, esso non può più essere regolato fintanto che l'operazione CCRS continua.
3. Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo di 60 secondi. Perciò, è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per quanto ciò sia un caso estremamente raro.
4. Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poichè la musica non trova posto su di un solo lato del nastro. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di un CD.
5. Quando il tasto DIRECTION MODE del registratore si trova su "←", il processamento della fine del nastro avviene solo sul lato A del nastro.

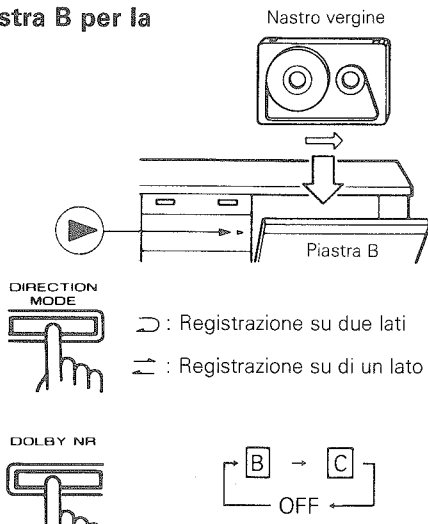
■ Registrazione ed edizione con cancellazione (ERASE)

Nel punto in cui la direzione di scorrimento del nastro viene invertita, il brano tagliato alla fine del primo lato viene cancellato e riregistrato dall'inizio sul lato opposto.

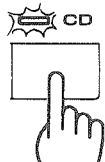


1 Preparare la piastra B per la registrazione.

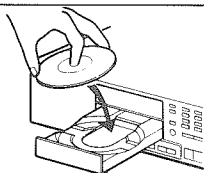
- 1 Inserire un nastro.
- 2 Accertarsi che la direzione del nastro sia impostata correttamente.
- 3 Selezionare la registrazione su di un lato o su due lati.
- 4 Selezionare l'impostazione del sistema DOLBY NR desiderata.



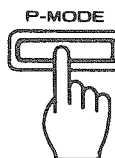
2 Impostare il selettore di ingresso su CD.



3 Inserire un CD nel lettore.



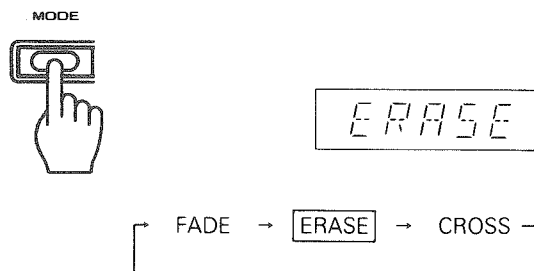
4 Selezionare il modo di riproduzione del CD.



- Modo **TRACK** : I brani vengono registrati nell'ordine dei loro numeri di brano.
- Modo **P.G.M** : I brani vengono registrati nell'ordine programmato.

5 Impostare il registratore nel modo ERASE.

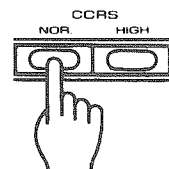
Premere il tasto MODE.



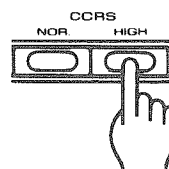
La visualizzazione cambia ogni volta che il tasto MODE viene premuto.

6 Premere il tasto CCRS.

Per la registrazione normale.

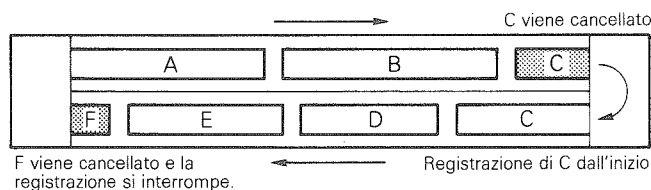


Per la registrazione ad alta velocità.



- L'indicazione HIGH or NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.

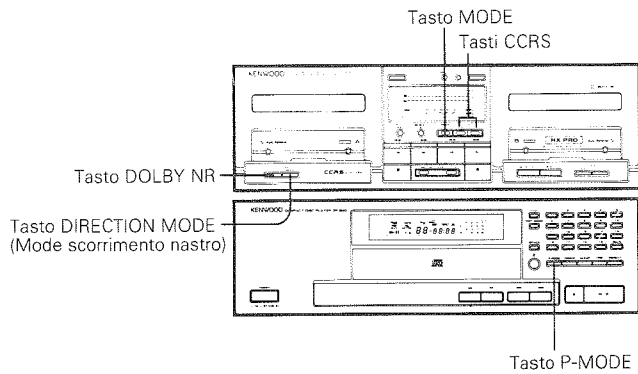


Note:

1. Quando il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
2. Una volta che il livello di registrazione è stato impostato dal sistema CCRS, esso non può più essere regolato fintanto che l'operazione CCRS continua.
3. Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo di 60 secondi. Perciò, è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per quanto ciò sia un caso estremamente raro.
4. Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poiché la musica non trova posto su di un solo lato del nastro. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di un CD.
5. Quando il tasto DIRECTION MODE del registratore si trova su "←", il processamento della fine del nastro avviene solo sul lato A del nastro.

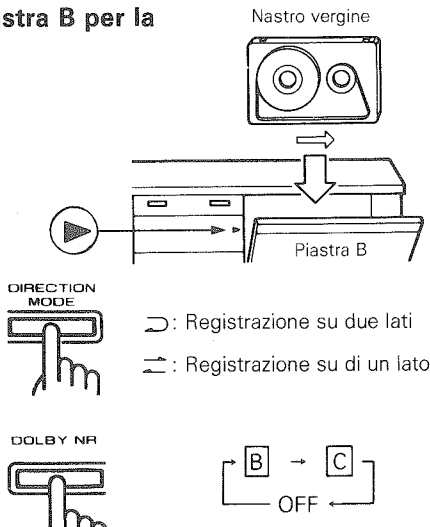
Registrazione ed edizione con dissolvenza incrociata (CROSS)

Brani adiacenti vengono sovrapposti e collegati per mezzo di una dissolvenza in entrata alla fine dei brani e di una dissolvenza in entrata all'inizio in modo che non vi siano spazi non registrati tra i vari brani.



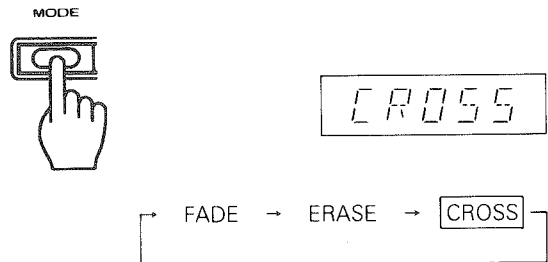
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire un nastro.
- ② Accertarsi che la direzione del nastro sia impostata correttamente.
- ③ Selezionare la registrazione su di un lato o su due lati.
- ④ Selezionare l'impostazione del sistema DOLBY NR desiderata.



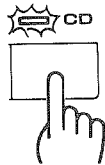
5 Impostare il registratore nel modo CROSS.

Premere il tasto MODE.

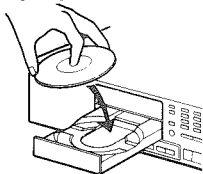


La visualizzazione cambia ogni volta che il tasto MODE viene premuto.

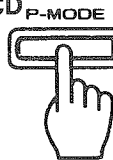
2 Impostare il selettore di ingresso su CD.



3 Inserire un CD nel lettore.



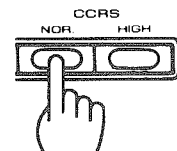
4 Selezionare il modo di riproduzione del CD P-MODE



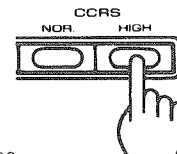
- Modo **TRACK** : I brani vengono registrati nell'ordine dei loro numeri di brano.
- Modo **P.G.M** : I brani vengono registrati nell'ordine programmato.

6 Premere il tasto CCRS.

Per la registrazione normale.

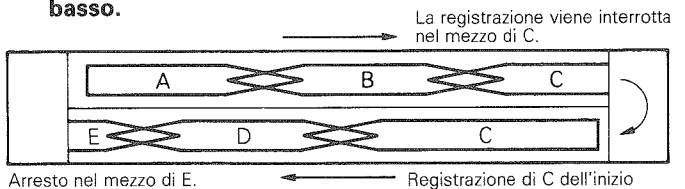


Per la registrazione ad alta velocità.



- L'indicazione HIGH or NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



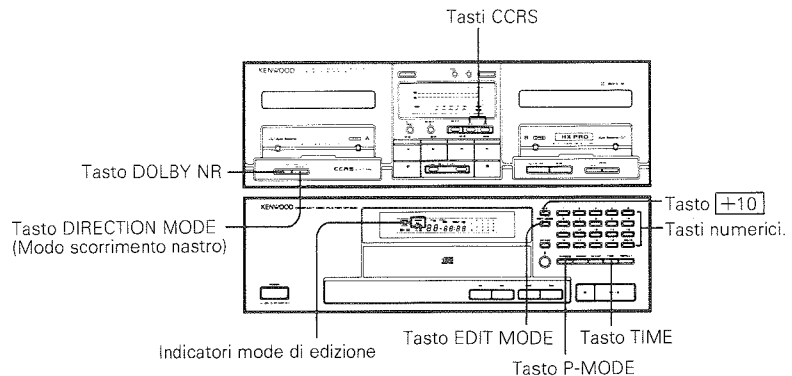
- La dissolvenza in uscita non viene eseguita alla fine del nastro.

Note:

1. Quando il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
2. Una volta che il livello di registrazione è stato impostato dal sistema CCRS, esso non può più essere regolato fintanto che l'operazione CCRS continua.
3. Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo di 60 secondi. Perciò, è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per tutto ciò sia un caso estremamente raro.
4. Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poiché la musica non trova posto su di un solo lato del nastro. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di un CD.

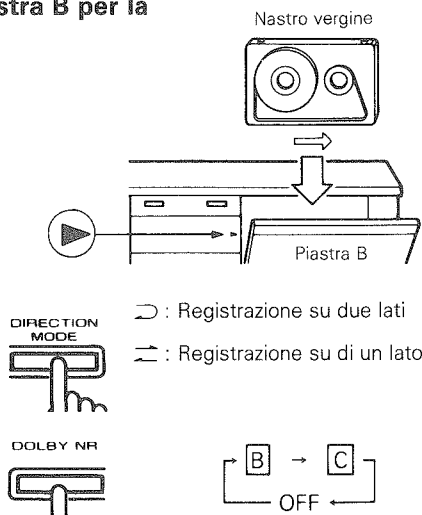
■ Registrazione ed edizione normale (EDIT)

Designando la lunghezza del nastro, l'ordine dei brani del CD viene modificato in base al tempo specificato in modo che nessun brano venga interrotto alla fine del nastro sui due lati.

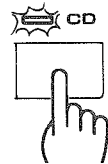


1 Preparare la piastra B per la registrazione.

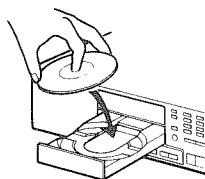
- ① Inserire un nastro.
- ② Accertarsi che la direzione del nastro sia impostata correttamente.
- ③ Selezionare la registrazione su di un lato o su due lati.
- ④ Selezionare l'impostazione del sistema DOLBY NR desiderata.



2 Impostare il selettore di ingresso su CD.

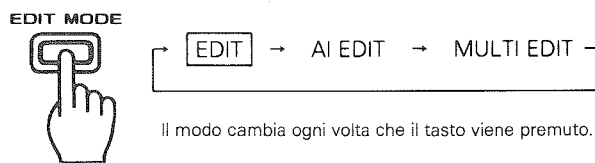


3 Inserire un CD nel lettore.



- Quando si utilizza la funzione del tasto SPACE, premere il tasto prima della fase 4.

4 Selezionare il modo di riproduzione del CD EDIT.



- Dopo aver selezionato il modo EDIT, introdurre i dati per la fase 5 entro 8 secondi. Se passano più di 8 secondi prima dell'esecuzione della fase successiva, selezionare nuovamente il modo EDIT.
- Il modo di riproduzione viene impostato automaticamente su P.G.M.

5 Introdurre il tempo di registrazione del nastro.

Introdurre la lunghezza del nastro per mezzo dei tasti numerici del lettore CD.

Per nastri C-60: Premere 6 volte **+10** ed una volta **20/0**.
 Per nastri C-46: Premere 4 volte **+10** ed una volta **6**.

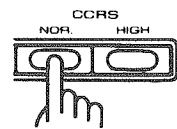
- E' possibile selezionare 46, 54, 60 o 90 premendo il tasto TIME. A questo punto, premere nuovamente il tasto EDIT MODE.
- L'edizione dei brani per i lati A e B viene eseguita automaticamente. Quando l'edizione è terminata, l'indicatore lampeggiante EDIT smette di lampeggiare e rimane illuminato continuamente.
- Se in precedenza vengono programmati dei brani, questi brani ottengono la priorità durante l'edizione.
- Se si preme il tasto EDIT MODE dopo che l'indicatore EDIT smette di lampeggiare, l'indicazione "SHUFFLE" viene visualizzata sul display e l'edizione dei brani viene eseguita nuovamente.

6 Selezionare il modo del registratore desiderato.

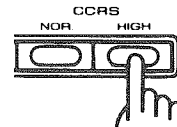
- La visualizzazione cambia ogni volta che il tasto MODE viene premuto.
- FADE** **ERASE** L'edizione della fine del nastro non viene normalmente eseguita.
- CROSS** La dissolvenza incrociata con edizione viene eseguita.

7 Premere il tasto CCRS.

Per la registrazione normale

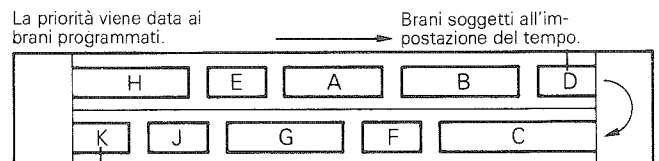


Per la registrazione ad alta velocità



- L'indicazione HIGH or NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



Brani soggetti all'impostazione del tempo. I brani vengono registrati fondamentalmente in funzione dei loro numeri ma alcuni brani vengono sostituiti dall'impostazione del tempo.

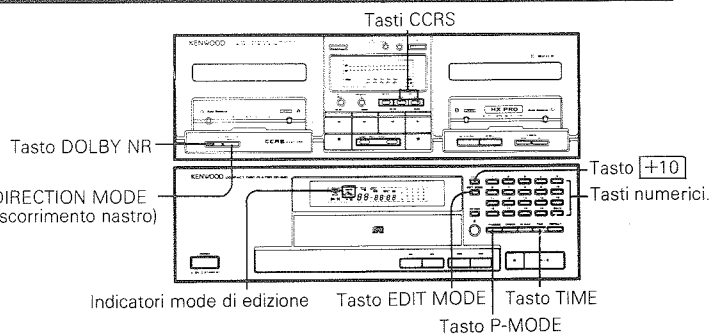
- L'operazione si interrompe automaticamente quando la registrazione termina.

Note:

1. L'edizione dei numeri di brano 44 e successivi non può essere eseguita.
2. La funzione di ripetizione non funziona in questo modo.
3. Quando la lunghezza del nastro è inferiore al tempo preimpostato nel modo FADE o ERASE, viene eseguita l'edizione alla fine del nastro.

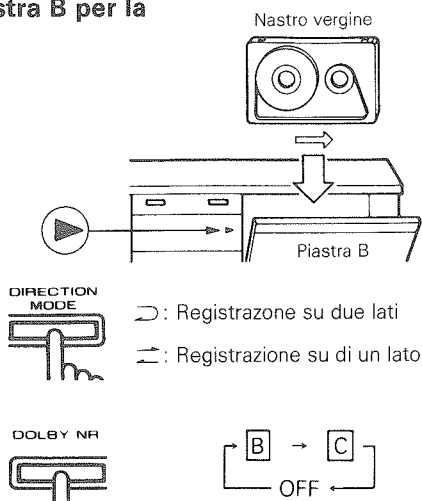
Registrazione ed edizione AI (AI EDIT)

Quando il tempo di riproduzione totale del CD che si desidera registrare è maggiore del tempo di registrazione del nastro, questa funzione esegue una dissolvenza in uscita (accorcia) alla fine di ciascun brano in modo che tutti i brani possano trovare posto sul nastro. E' possibile designare i brani che non si desidera vengano accorciati.

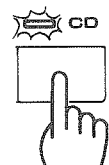


1 Preparare la piastra B per la registrazione.

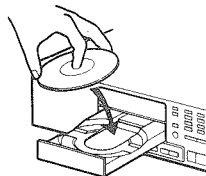
- 1 Inserire un nastro.
- 2 Accertarsi che la direzione del nastro sia impostata correttamente.
- 3 Selezionare la registrazione su di un lato o su due lati.
- 4 Selezionare l'impostazione del sistema DOLBY NR desiderata.



2 Impostare il selettore di ingresso su CD.

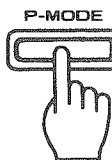


3 Inserire un CD nel lettore.



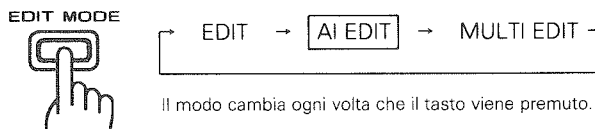
4 Selezionare i brani che non si desidera vengano accorciati.

- 1 Premere il tasto P-MODE.
- L'indicazione [P.G.M.] si illumina.



- 2 Introdurre il numero dei brani desiderati utilizzando i tasti numerici.
- Introdurre tutti i numeri desiderati nell'ordine desiderato.
- Per dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni del lettore CD.

5 Selezionare il modo di riproduzione del CD AI EDIT.



- Dopo aver selezionato il modo AI EDIT, introdurre i dati per la fase 6 entro 8 secondi. Se passano più di 8 secondi prima dell'esecuzione della fase successiva, selezionare nuovamente il modo AI EDIT.
- Il modo di riproduzione viene impostato automaticamente su [P.G.M.]

6 Introdurre il tempo di registrazione del nastro.

Introdurre la lunghezza del nastro per mezzo dei tasti numerici del lettore CD.

- Per nastri C-60: Premere 6 volte [+10] ed una volta [20/0].
- Per nastri C-46: Premere 4 volte [+10] ed una volta [6].

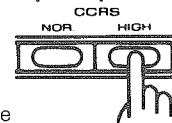
- E' possibile selezionare 46, 54, 60 o 90 premendo il tasto TIME. A questo punto, premere nuovamente il tasto EDIT MODE.
- L'edizione dei brani per i lati A e B viene eseguita automaticamente. Quando l'edizione è terminata, l'indicatore lampeggiante EDIT smette di lampeggiare e rimane illuminato continuamente.

7 Premere il tasto CCRS.

Per la registrazione normale

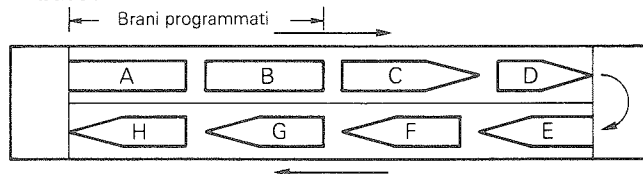


Per la registrazione ad alta velocità



- L'indicazione HIGH or NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



- I brani programmati possiedono la priorità e non vengono accorciati dal processo di dissolvenza in uscita. Gli altri brani vengono accorciati applicando la dissolvenza in uscita durante la registrazione.
- Se vi fosse spazio sufficiente sul nastro, tutti i brani vengono registrati completamente senza venire accorciati.
- L'operazione si interrompe automaticamente quando la registrazione viene completata.


Note:

1. Non è necessario selezionare il modo del registratore per la registrazione AI EDIT poiché il modo di dissolvenza in uscita viene impostato automaticamente indipendentemente dal modo del registratore selezionato.
2. Se il tempo di registrazione del nastro è estremamente corto rispetto alla lunghezza del CD, l'edizione automatica potrebbe non essere eseguita oppure i brani programmati possono essere accorciati.
3. Le funzioni del tasto SPACE e del tasto REPEAT non sono operative.
4. L'edizione dei numeri di brano 44 e successivi non può essere eseguita.

■ Registrazione ed edizione di CD multipli (MULTI EDIT)

I brani di diversi CD possono trovare posto in un singolo nastro con fino a 20 brani registrati con edizione da un singolo CD.

1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① **Inserire un nastro.**
- ② **Accertarsi che la direzione del nastro sia impostata correttamente.**
- ③ **Selezionare la registrazione su di un lato o su due lati.**
 : Selezionare la registrazione su due lati.
- ④ **Selezionare l'impostazione del sistema DOLBY NR desiderata.**

6 Selezionare il modo del registratore desiderato.

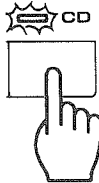
- La visualizzazione cambia ogni volta che il tasto MODE viene premuto.



FADE **ERASE** La dissolvenza in uscita con edizione normalmente non viene eseguita.

CROSS La dissolvenza incrociata con edizione viene eseguita.

2 Impostare il selettore di ingresso su CD.



3 Inserire un CD nel lettore.



4 Selezionare il modo di riproduzione del CD MULTI EDIT.

EDIT MODE



Il modo cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

- Dopo aver selezionato il modo MULTI EDIT, introdurre i dati per la fase 5 entro 8 secondi. Se passano più di 8 secondi prima dell'esecuzione della fase successiva, selezionare nuovamente il modo MULTI EDIT.
- Il modo di riproduzione viene impostato automaticamente su [P.G.M.] .

5 Introdurre il tempo di registrazione del nastro.

Introdurre la lunghezza del nastro per mezzo dei tasti numerici del lettore CD.

Per nastri C-60: Premere 6 volte **+10** ed una volta **20/0**.

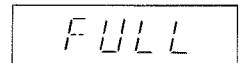
Per nastri C-46: Premere 4 volte **+10** ed una volta **6**.

- E' possibile selezionare 46, 54, 60 o 90 premendo il tasto TIME. A questo punto, premere nuovamente il tasto EDIT MODE.
- L'indicatore lampeggiante EDIT smette di lampeggiare e rimane illuminato continuamente, l'unità entra nel modo di attesa di introduzioni per il programma ed il tempo di registrazione disponibile per il lato A viene visualizzato sul display.

7 Selezionare i brani che si desidera registrare.

Usando i tasti numerici del lettore CD introdurre i numeri dei brani che si desidera registrare nell'ordine desiderato.

- La visualizzazione TOTAL TIME indica il tempo rimanente del lato A o B.
- Quando l'indicazione "FULL" viene visualizzata, non possono essere programmati altri brani.

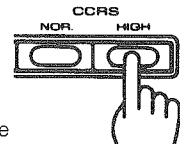


8 Premere il tasto CCRS.

Per la registrazione normale



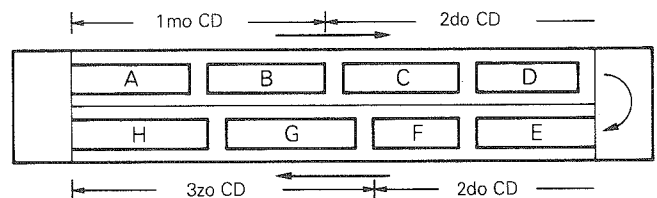
Per la registrazione ad alta velocità



- L'indicazione HIGH or NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.

(esempio per quando i brani vengono registrati da tre CD).



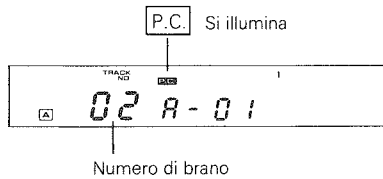
- Quando la registrazione dei brani selezionati dal primo CD è terminata, sia il lettore CD che il registratore si fermano. Il piatto del lettore CD si apre automaticamente.
- Quando si registrano il secondo e il terzo CD, ripetere le fasi 7 e 8 facendo riferimento al messaggio del tasto visualizzato sul display.

Note:

1. Nella fase 7, il display del lettore CD indica "FADE" e la dissolvenza in uscita viene eseguita alla fine del brano selezionato che è più lungo del tempo preimpostato.
2. L'edizione di brani programmati di numero 44 o oltre non può essere eseguita.
3. I tasti SPACE e REPEAT non funzionano.

■ Per controllare i contenuti dell'edizione

Premere il tasto CHECK del lettore CD.

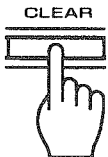


- I numeri riarrangiati dei brani vengono visualizzati in sequenza ogni volta che il tasto viene premuto.
- Durante la registrazione MULTI EDIT, vengono visualizzati solo i brani riarrangiati del CD attuale.

■ Per cancellare brani riarrangiati

Per cancellare brani riarrangiati uno alla volta incominciando dall'ultimo (Solo nel modo MULTI EDIT.)

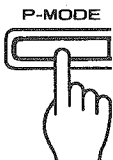
Premere il tasto CLEAR del lettore CD.



- L'ultimo brano della sequenza ottenuta con l'edizione viene cancellato ogni volta che il tasto CLEAR viene premuto.
- Solo i brani del CD attuale vengono cancellati.

Per cancellare tutti i brani dell'edizione in una volta.

Premere uno dei seguenti due tasti sul lettore CD.



- Durante la registrazione MULTI EDIT, solo i brani del CD attuale vengono cancellati.

■ Uso del tasto CD REC

Questa funzione permette di ascoltare una fonte musicale diversa mentre si registra un CD.

1 Premere il tasto CD REC dell'amplificatore.



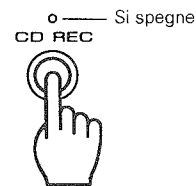
2 Iniziare la registrazione seguendo la procedura indicata nella sezione sulla registrazione di CD.

- Fare riferimento alle sezioni sulla "registrazione sincronizzata della riproduzione di un CD" e "Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)".

3 Premere uno dei selettori di ingresso dell'amplificatore per selezionare la fonte da ascoltare.



Per cancellare la funzione CD REC.



Duplicazione di nastri

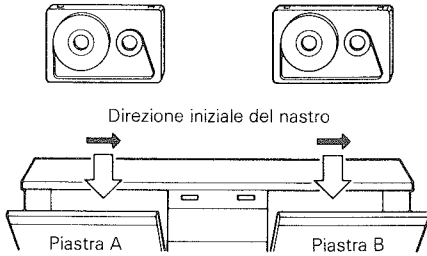
La duplicazione si riferisce alla copia dei contenuti registrati su di un nastro su di un altro nastro. (nastro nella piastra A → nastro nella piastra B).

Duplicazione a velocità normale: La copia viene eseguita alla normale velocità di scorrimento del nastro.

Duplicazione ad alta velocità: La copia viene eseguita al doppio della normale velocità di scorrimento del nastro.

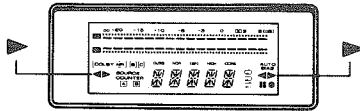
1 Inserire i nastri nelle cassette.

Nastro da riprodurre nella piastra A Nastro da riprodurre nella piastra B

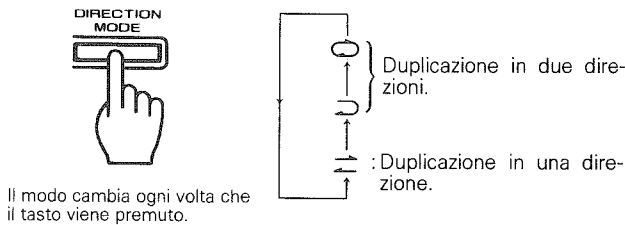


2 Impostare la stessa direzione di scorrimento del nastro per entrambe le piastre.

Fare riferimento a pag. 25.



3 Selezionare il modo di duplicazione in una direzione o in due direzioni.

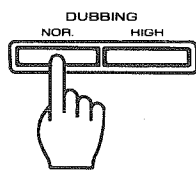


4 Premere il tasto AUTO BIAS.

- La polarizzazione ottimale viene impostata in circa 45 secondi e quindi il registratore entra nel modo di arresto.

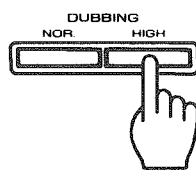
5 Iniziare la duplicazione.

Per la duplicazione a velocità normale

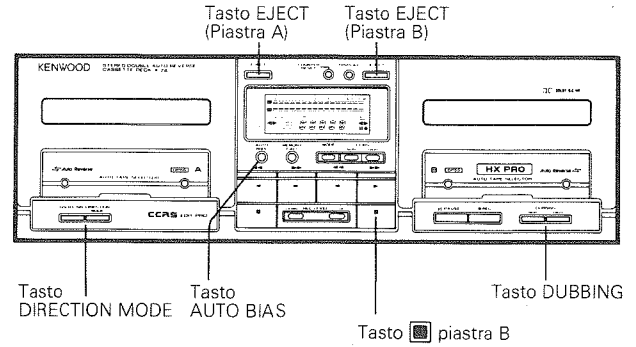


DUBB NOR (SP)

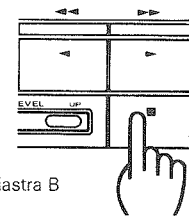
Per la duplicazione ad alta velocità



DUBB HIGH (SP)



■ Per interrompere la duplicazione



Tasto [] piastra B

- Entrambe le piastre A e B entrano nel modo di arresto.

■ Per interrompere temporaneamente la duplicazione

Duplicazione a velocità normale: Premere il tasto NOR.
Duplicazione ad alta velocità: Premere il tasto HIGH.

- La piastra B entra nel modo di pausa della registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato di circa 4 secondi nel caso della duplicazione a velocità normale o di circa 6 secondi nel caso della duplicazione ad alta velocità.
- Per saltare i brani che non si desidera duplicare, premere il tasto [] della piastra A.
- Per riprendere la duplicazione dopo la pausa, premere lo stesso tasto premuto in precedenza (NOR o HIGH).

Note:

- Durante la duplicazione, il livello della registrazione non può essere regolato.
- Il sistema di riduzione del rumore viene disattivato durante la duplicazione e perciò la duplicazione viene effettuata con lo stesso sistema usato per registrare l'originale.
- Se la duplicazione ad alta velocità viene eseguita in prossimità di un televisore si potrebbero verificare delle interferenze dovute al televisore stesso. Per evitare ciò, allontanare il sistema dal televisore.
- Se il nastro originale è stato registrato con un alto livello, la qualità del suono può degradarsi se si utilizza la duplicazione ad alta velocità. In tali casi, utilizzare la duplicazione a velocità normale.

Funzionamento del timer

Il timer di questo sistema possiede le seguenti funzioni.

Timer programmabile : L'alimentazione viene attivata all'orario di attivazione e quindi si disattiva all'orario di disattivazione dopo aver eseguito la ricezione o la registrazione di una trasmissione oppure dopo aver riprodotto un nastro o un CD. Per l'impostazione degli orari di attivazione/disattivazione possono essere eseguiti fino a 6 programmi. Il timer programmabile può essere utilizzato assieme alle funzioni AI TIMER.

AI TIMER 1 : Dopo che l'alimentazione è stata attivata all'orario impostato, il volume viene aumentato in tre fasi per ottenere un effetto utile per la sveglia.

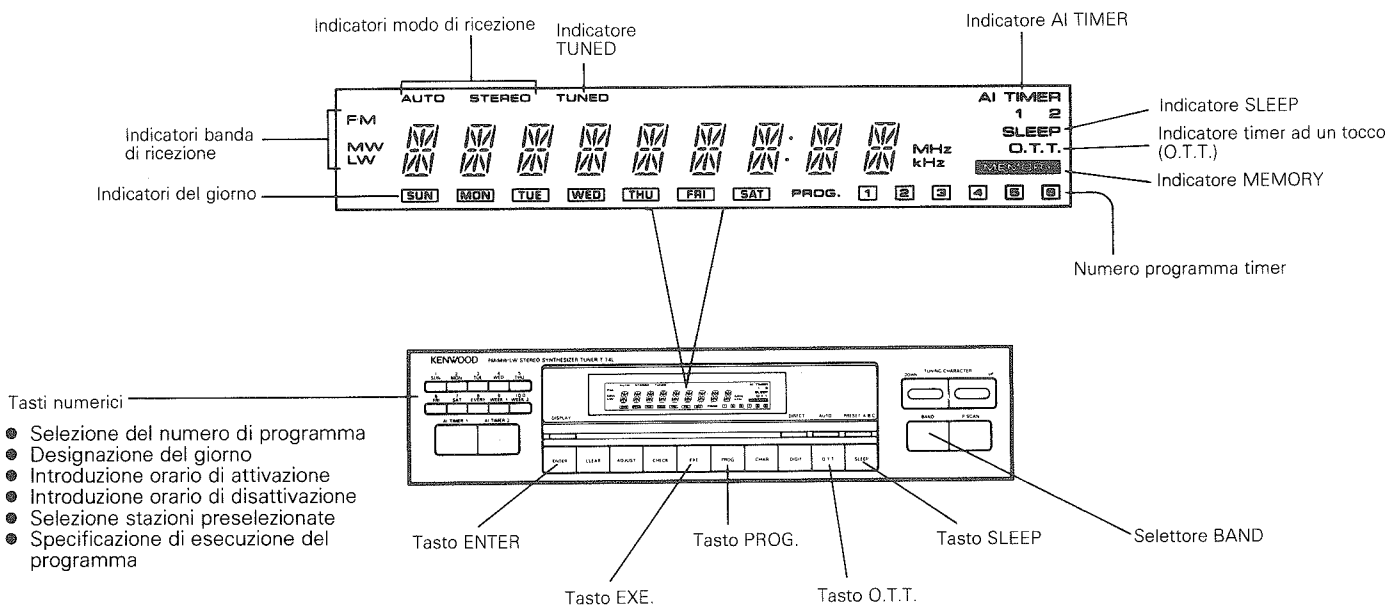
AI TIMER 2 : Dopo che l'alimentazione è stata attivata all'orario impostato vengono riprodotti due brani di un CD e quindi il funzionamento passa automaticamente al sintonizzatore per ricevere una trasmissione radio.

Timer per lo spegnimento automatico : Impostando questo timer prima di coricarsi, l'alimentazione viene disattivata automaticamente quando l'orario impostato viene raggiunto.

Timer ad un tocco : L'alimentazione viene attivata automaticamente ad un orario impostato in un periodo di 12 ore. Questo timer può essere utilizzato assieme alle funzioni AI TIMER.

Controllo calendario : Se si introducono le cifre della data per anno, mese e giorno, gli indicatori del display visualizzano il giorno della settimana corrispondente alla data introdotta.

- Leggere le pagine seguenti per le istruzioni sull'impostazione del timer.
- I contenuti dei programmi possono essere cambiati liberamente.
- Anche se un programma è stato introdotto, il timer non funziona se non ne viene specificata l'esecuzione.
- Disattivare AI TIMER quando non lo si utilizza. Se viene lasciato attivo, esso funzionerà assieme a tutti i programmi eseguiti in quella giornata.
- Una volta che un programma è stato introdotto, non è possibile cancellare completamente i suoi contenuti. I contenuti precedenti del programma vengono cancellati quando vengono introdotti nuovi contenuti.
- Introdurre i programmi in modo che i rispettivi orari di attivazione/disattivazione non si sovrappongano.



- Selezione del numero di programma
- Designazione del giorno
- Introduzione orario di attivazione
- Introduzione orario di disattivazione
- Selezione stazioni preselezionate
- Specificazione di esecuzione del programma

Giorni della settimana specificati utilizzando i tasti numerici.

1. Se l'esecuzione del programma viene specificata, il programma viene eseguito solo una volta nel giorno specificato.

	Tasto numerico
Domenica	1 SUN
Lunedì	2 MON
Martedì	3 TUE
Mercoledì	4 WED
Giovedì	5 THU
Venerdì	6 FRI
Sabato	7 SAT

- Se si desidera che il programma venga eseguito alla stessa ora la settimana seguente è necessario specificare nuovamente l'esecuzione del programma.

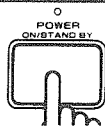
2. Se l'esecuzione del programma viene specificata, il programma viene eseguito ripetutamente ogni settimana.

	Tasto numerico
Ogni giorno, da Lunedì a Domenica.	8 EVERY
Ogni giorno, da Lunedì a Sabato.	9 WEEK 1
Ogni giorno, da Lunedì a Venerdì.	10/0 WEEK 2

- Quando non si desidera il funzionamento col timer, cancellare l'esecuzione del programma.

Ricezione di una trasmissione col timer programmabile

1 Attivare l'alimentazione.



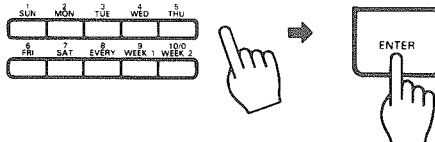
2 Impostare il sistema nel modo di impostazione di programmi.



- I numeri di programma (1-6) lampeggiano sul display.

3 Selezionare il numero di programma desiderato.

Selezionare un numero da 1 a 6. Premere entro 10 secondi.



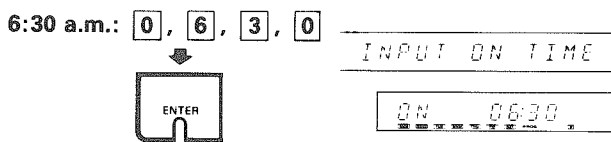
- Il numero del programma selezionato lampeggia.

4 Specificare il giorno utilizzando i tasti numerici.

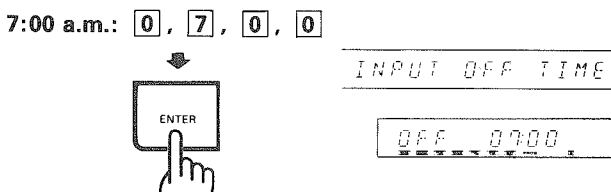


Giorno

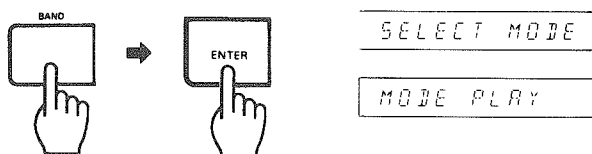
5 Introdurre l'orario di attivazione utilizzando i tasti numerici.



6 Introdurre l'orario di disattivazione utilizzando i tasti numerici.

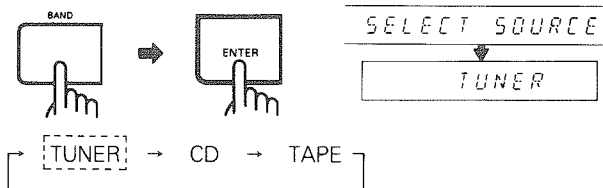


7 Impostare il modo su PLAY.



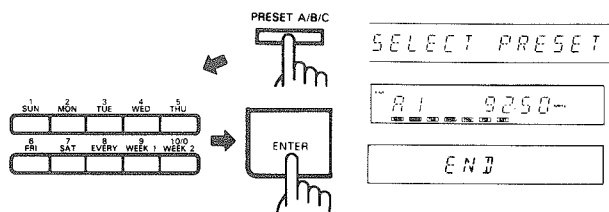
- Il modo viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

8 Selezionare TUNER.



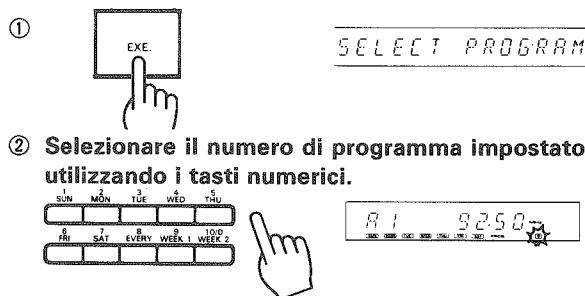
La fonte in ingresso cambia ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

9 Selezionare il canale di preselezione della stazione che si desidera ricevere.



- Accertarsi di preselezionare la stazione in precedenza.

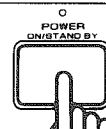
10 Eseguire il programma.



- Il numero di programma specificato rimane illuminato continuamente.

11 Regolare il volume ed il tono.

12 Disattivare l'alimentazione.



Se si desidera cancellare il programma e continuare la ricezione della trasmissione dopo che il timer attiva l'alimentazione:

- 1 Premere il tasto CLEAR prima di raggiungere l'orario di disattivazione.
- 2 Premere il tasto numerico corrispondente al numero del programma eseguito.

- Quando il numero di programma si spegne, la trasmissione continua ad essere ricevuta senza interruzioni.

Note:

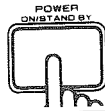
1. Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto CLEAR e ricominciare dall'inizio.
2. Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
3. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
4. Non utilizzare i tasti CLEAR o POWER quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

Accertarsi che la data e l'orario siano impostati correttamente prima di impostare il timer.

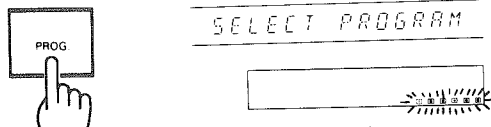
Funzionamento del timer

■ Riproduzione di un CD col timer programmabile

1 Attivare l'alimentazione.



2 Impostare il sistema nel modo di impostazione di programmi.

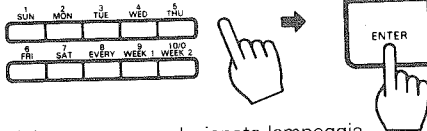


- I numeri di programma (1-6) lampeggiano sul display.

3 Selezionare il numero di programma desiderato.

Selezionare un numero da 1 a 6.

Premere entro 10 secondi.



- Il numero del programma selezionato lampeggia.

4 Specificare il giorno utilizzando i tasti numerici.



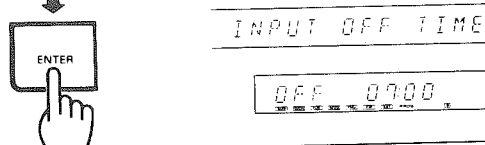
5 Introdurre l'orario di attivazione utilizzando i tasti numerici.

6:30 a.m.: 0, 6, 3, 0

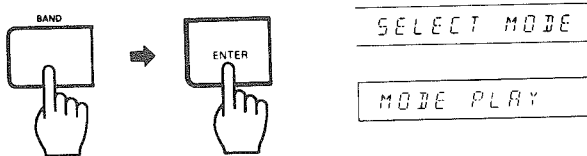


6 Introdurre l'orario di disattivazione utilizzando i tasti numerici.

7:00 a.m.: 0, 7, 0, 0

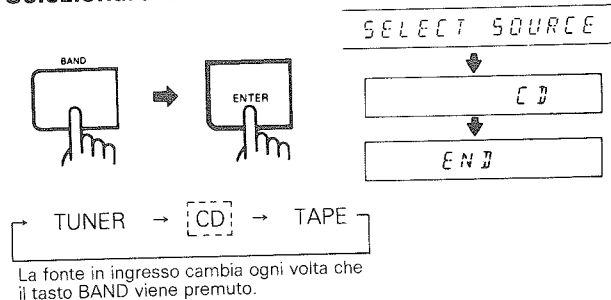


7 Impostare il modo su PLAY.



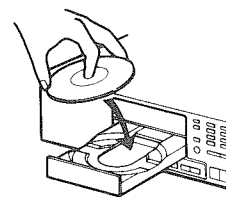
- Il modo viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

8 Selezionare CD.



La fonte in ingresso cambia ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

9 Inserire un CD nel lettore.

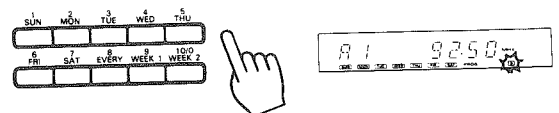


- Non è possibile impostare la riproduzione programmata del CD.

10 Eseguire il programma.



- Selezionare il numero di programma impostato utilizzando i tasti numerici.



- Il numero di programma specificato rimane illuminato continuamente.

11 Regolare il volume ed il tono.

12 Disattivare l'alimentazione.

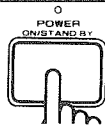


Note:

- Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto CLEAR e ricominciare dall'inizio.
- Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
- Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
- Non utilizzare i tasti CLEAR o POWER quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

■ Riproduzione di un nastro col timer programmabile

1 Attivare l'alimentazione.



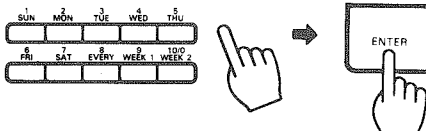
2 Impostare il sistema nel modo di impostazione di programmi.



- I numeri di programma (1-6) lampeggiano sul display.

3 Selezionare il numero di programma desiderato.

Selezionare un numero da 1 a 6. Premere entro 10 secondi.

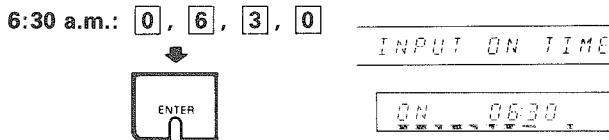


- Il numero del programma selezionato lampeggia.

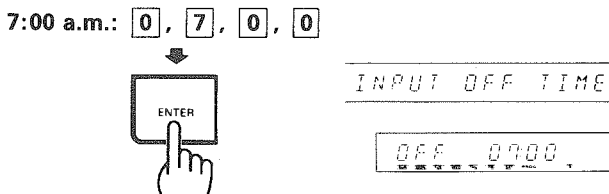
4 Specificare il giorno utilizzando i tasti numerici.



5 Introdurre l'orario di attivazione utilizzando i tasti numerici.



6 Introdurre l'orario di disattivazione utilizzando i tasti numerici.

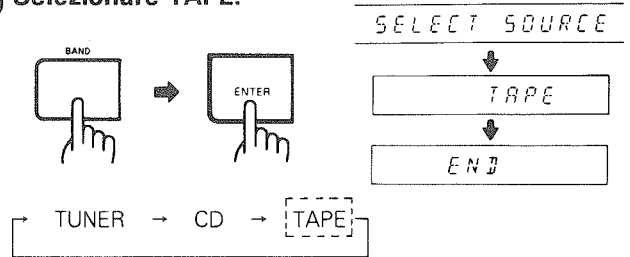


7 Impostare il modo su PLAY.



- Il modo viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

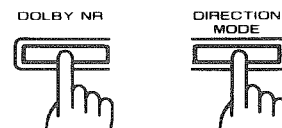
8 Selezionare TAPE.



La fonte in ingresso cambia ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

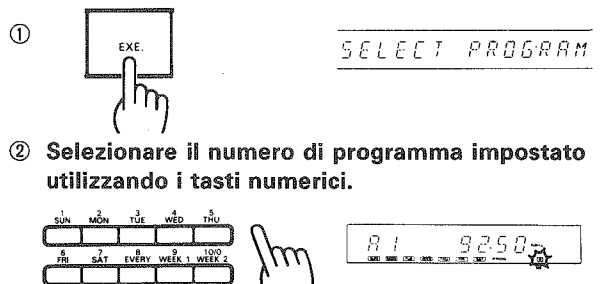
9 Inserire un nastro nel registratore e determinare le condizioni di riproduzione.

Selezionare i lati da riprodurre e l'impostazione del sistema DOLBY NR.



- La riproduzione col timer è possibile sia con la piastra A che con la piastra B. Comunque, se i nastri vengono inseriti in entrambe le piastre, la riproduzione inizia dalla piastra A.

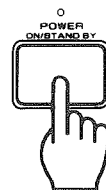
10 Eseguire il programma.



- Il numero di programma specificato rimane illuminato continuamente.

11 Regolare il volume ed il tono.

12 Disattivare l'alimentazione.



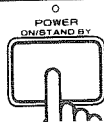
Note:

1. Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto CLEAR e ricominciare dall'inizio.
2. Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
3. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
4. Non utilizzare i tasti CLEAR o POWER quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

Funzionamento del timer

Registrazione di una trasmissione col timer programmabile

1 Attivare l'alimentazione.



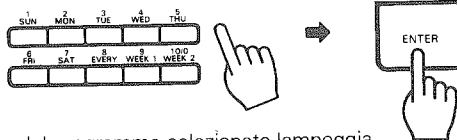
2 Impostare il sistema nel modo di impostazione di programmi.



- I numeri di programma (1-6) lampeggiano sul display.

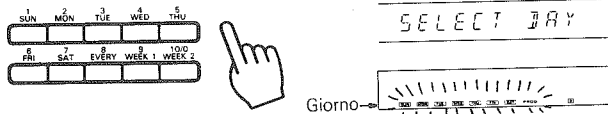
3 Selezionare il numero di programma desiderato.

Selezionare un numero da 1 a 6. Premere entro 10 secondi.



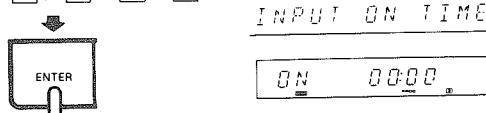
- Il numero del programma selezionato lampeggia.

4 Specificare il giorno utilizzando i tasti numerici.



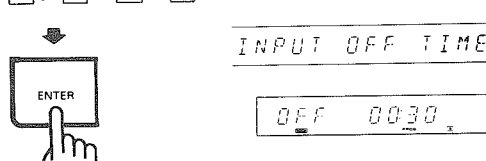
5 Introdurre l'orario di attivazione utilizzando i tasti numerici.

0:00 a.m.: 0, 0, 0, 0

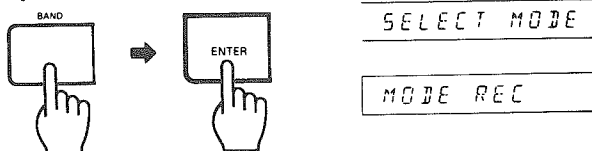


6 Introdurre l'orario di disattivazione utilizzando i tasti numerici.

0:30 a.m.: 0, 0, 3, 0

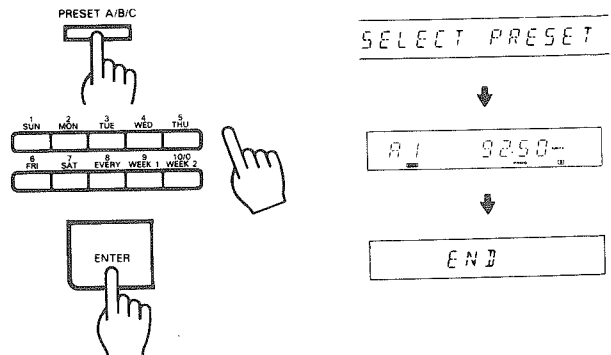


7 Impostare il modo su REC.



- Il modo viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

8 Selezionare il canale di preselezione della stazione che si desidera ricevere.



- Accertarsi di preselezionare la stazione in precedenza utilizzando i tasti A/B/C.

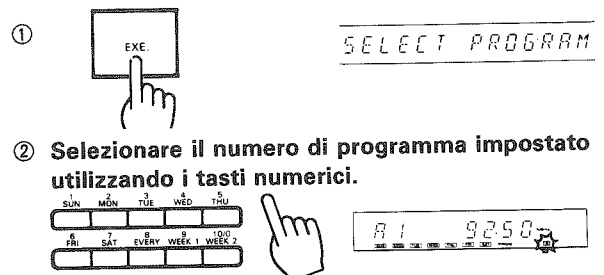
9 Eseguire i preparativi per la registrazione.

- 1 Inserire un nastro vergine nella piastra B.
- 2 Accertarsi di avere impostato la direzione di scorrimento del nastro corretta.
- 3 Selezionare la registrazione su di un lato o su entrambi i lati.
- 4 Selezionare l'impostazione DOLBY NR desiderata.

- La funzione di polarizzazione automatica non può essere regolata.

10 Regolare il livello di registrazione.

11 Eseguire il programma.



- Il numero di programma specificato rimane illuminato continuamente.

12 Disattivare l'alimentazione.

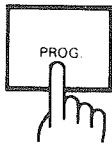


Note:

1. Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto CLEAR e ricominciare dall'inizio.
2. Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
3. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
4. Non utilizzare i tasti CLEAR o POWER quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

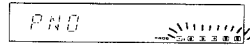
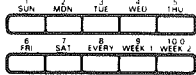
■ Controllo dei contenuti programmati

1 Premere il tasto PROG.



SELECT PROGRAM

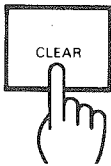
2 Premere il numero del programma da controllare.



- Il sistema ritorna al modo originale se il programma non viene specificato mentre i numeri di programma lampeggiano.
- Ciascuna voce del programma viene visualizzata per circa 3 secondi.

■ Cancellazione dell'esecuzione di un programma

1 Premere il tasto CLEAR.

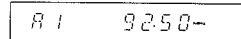


SELECT PROGRAM

2 Cancellare il numero del programma che non si desidera eseguire.

Selezionare il numero di programma utilizzando i tasti numerici.

Il numero di programma.



- La cancellazione dell'esecuzione del programma non cancella i contenuti.

Riattivazione del timer

Dato che il programma è ancora in memoria, tutto ciò che si deve fare, a parte controllare i contenuti del programma, è eseguire le operazioni iniziando con la fase per l'esecuzione del programma.

- ① Premere il tasto EXE.
- ② Utilizzare i tasti numerici per selezionare il numero del programma che si desidera eseguire.
- ③ Quando si utilizza il timer per ricevere una trasmissione o per riprodurre un CD o un nastro, regolare il volume ed il tono.
- ④ Disattivare l'alimentazione.

■ Uso del timer ad un tocco

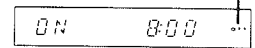
Semplicemente premendo un tasto è possibile attivare l'alimentazione col timer ad un qualsiasi orario impostato in unità di 30 minuti. Il timer ad un tocco possiede la priorità sul timer programmabile.

1 Impostare l'orario di attivazione.

Premere il tasto O.T.T.



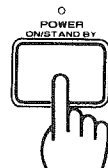
Premere il tasto O.T.T.



L'orario di attivazione viene visualizzato. 30 minuti vengono aggiunti all'orario di attivazione ogni volta che il tasto viene premuto.

- Quando il tasto viene premuto una volta, il timer seleziona l'orario più vicino entro 30 minuti dall'orario corrente. (Esempio: 7:40 → 8:00)
- L'orario di attivazione viene impostato in intervalli da 30 minuti come 0:00, 0:30, 1:00, 1:30, ecc.
- L'orario di attivazione può essere impostato fino a 12 ore dall'orario corrente.
- Il timer ad un tocco può essere impostato anche quando l'alimentazione è disattivata.

2 Disattivare l'alimentazione.



- E' possibile controllare l'orario di attivazione premendo una volta il tasto O.T.T..
- Quando l'alimentazione viene attivata, il timer per lo spegnimento automatico viene impostato automaticamente su 60.
- Quando l'alimentazione viene attivata, il sintonizzatore riceve l'ultima stazione ascoltata.

Per cancellare il timer ad un tocco.

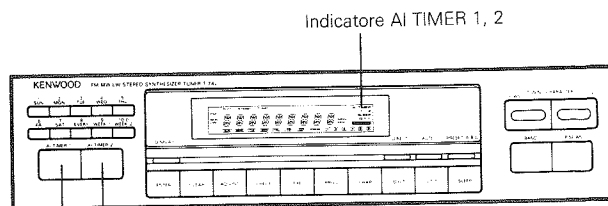
Attivare l'alimentazione.

Premere altrimenti il tasto O.T.T. fino a che l'indicatore O.T.T. non si spegne.

Funzionamento del timer

Se si preme uno dei tasti AI TIMER dopo avere impostato l'orario per il timer programmabile, le funzioni descritte in basso vengono aggiunte all'operazione del timer programmabile.

AI TIMER 1 e AI TIMER 2 non funzionano durante la registrazione col timer.



Tasto AI TIMER 1 Tasto AI TIMER 2

■ Uso di AI TIMER 1

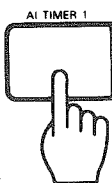
Quando l'alimentazione viene attivata dal timer programmabile, il volume del suono prodotto dal componente attivato aumenta in tre fasi.

1 Completare l'impostazione del timer programmabile.

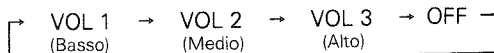
Disattivare l'alimentazione del sintoamplificatore.

2 Premere il tasto AI TIMER 1.

- L'indicatore AI TIMER 1 si illumina.



Selezionare il volume massimo



- L'impostazione del massimo volume cambia ogni volta che il tasto viene premuto. Quando si rimuove il dito, l'indicatore si spegne ed il volume massimo impostato viene memorizzato.

Per cancellare AI TIMER 1

Premere il tasto AI TIMER 1 e selezionare "OFF".

- L'indicatore AI TIMER 1 si spegne.

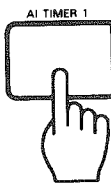
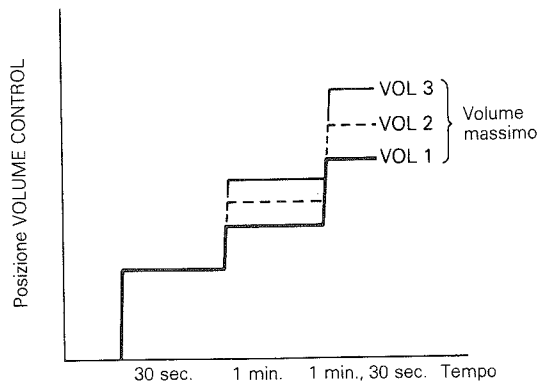


Grafico volume



- Il comando VOLUME CONTROL ruota quando il livello del volume cambia.

■ Uso di AI TIMER 2

Quando l'alimentazione viene attivata dal timer programmabile, due brani del CD vengono riprodotti e quindi l'ingresso viene automaticamente commutato sul sintonizzatore per ricevere una trasmissione. Questa funzione possiede la priorità sulle altre impostazioni del timer programmabile.

1 Inserire un CD nel lettore.

2 Eseguire la procedura per la ricezione di una trasmissione col timer.

- Vedi pag. 41.

3 Premere il tasto AI TIMER 2.

- L'indicatore AI TIMER 1 si illumina.



- Se si desidera che il volume aumenti in tre fasi, premere il tasto AI TIMER 1.

Per cancellare AI TIMER 2

Premere nuovamente il tasto AI TIMER 2.

- L'indicatore AI TIMER 2 si spegne.



Note:

1. Se un tasto di funzione dell'equalizzatore grafico oppure il tasto VOLUME CONTROL del telecomando viene premuto durante l'esecuzione di AI TIMER 1, AI TIMER 1 viene cancellato. (Quando un equalizzatore grafico è collegato).
2. Se il selettore di ingresso viene impostato in una posizione come TUNER o TAPE mentre il CD viene riprodotto durante l'esecuzione di AI TIMER 2, la riproduzione del CD si interrompe in quel punto e AI TIMER 2 viene cancellato.
3. Se un tasto di funzione del lettore CD viene premuto durante l'esecuzione di AI TIMER 2, la riproduzione del CD si interrompe in quel punto e AI TIMER 2 viene cancellato.
4. Se si dimentica di inserire un CD nel lettore CD, la riproduzione del CD viene saltata e viene ricevuta una trasmissione.
5. Anche dopo che l'operazione del timer programmabile è terminata, gli indicatori di AI TIMER 1 e 2 non si spengono. Quando non si utilizza AI TIMER 1, accertarsi di disattivarlo in modo che l'indicatore si spenga.

■ Uso del timer per lo spegnimento automatico

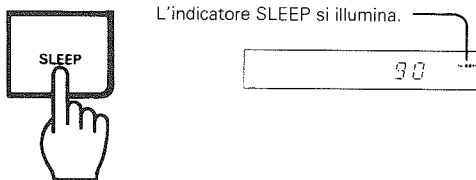
L'alimentazione si disattiva automaticamente quando viene raggiunto l'orario impostato. Questa funzione è utile per quando ci si carica. Il tempo fino alla disattivazione dell'alimentazione puoò essere impostato in intervalli di 10 minuti e fino a 90 minuti. Il timer per lo spegnimento automatico possiede la priorità sugli altri timer.

1 Attivare l'alimentazione.



2 Determinare il periodo che il timer deve attendere prima di disattivare l'alimentazione impostando il numero dei minuti.

Premere il tasto SLEEP.



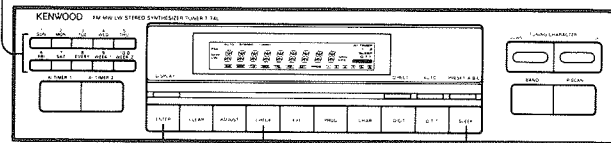
90 → 80 → 70 → → 20 → 10 → Cancellato

- Ogni volta che il tasto viene premuto vengono sottratti 10 minuti.

Per cancellare il timer per lo spegnimento automatico

Premere il tasto SLEEP fino a quando il timer viene cancellato. Oppure, disattivare l'alimentazione.

Tasti numerici



Tasto ENTER

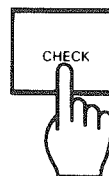
Tasto CHECK

Tasto SLEEP

■ Uso della funzione di controllo del calendario

Se si introducono le cifre per l'anno, il mese ed il giorno di una certa data, il display visualizza il giorno della settimana di tale data. Può essere introdotta una qualsiasi data dal 1 Gennaio 1990 al 31 Dicembre 2099.

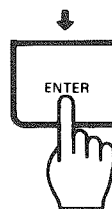
1 Premere il tasto CHECK.



INPUT YEAR

2 Introdurre l'anno utilizzando i tasti numerici.

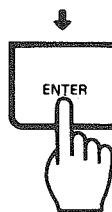
1992: 1, 9, 9, 2



YEAR 1992
INPUT DATE

3 Introdurre il mese ed il giorno utilizzando i tasti numerici.

marzo 30: 0, 3, 3, 0



DATE 03-30
1992 3-30
Giorno

- L'indicatore per il giorno della settimana corrispondente alla data introdotta si illumina sul display. Dopo diversi secondi, il display ritorna alla visualizzazione originale.

In caso di difficoltà

Quanto sembra essere una disfunzione è spesso solo un problema dovuto ad un semplice errore. Prima di consultare un centro di assistenza, controllare quanto segue in relazione ai sintomi riscontrati.

Amplificatore, diffusori

Problema	Causa	Rimedio
Il suono non viene emesso da nessuno dei diffusori L/R.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati sistema. ● Il comando VOLUME CONTROL si trova nella posizione del minimo. ● Il tasto MUTING dell'amplificatore si trova su ON. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli in modo appropriato riferendosi alla sezione sui collegamenti sistema. ● Regolare il volume ad un livello appropriato. ● Portare il tasto MUTING su OFF.
L'indicatore del selettore di ingresso audio lampeggia ed il suono non viene emesso.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cavi diffusori in cortocircuito. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Disattivare l'alimentazione, eliminare il cortocircuito e quindi riattivare l'alimentazione.
Il suono non viene emesso da uno dei diffusori.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo del diffusore è scollegato. ● Il comando BALANCE si trova in una posizione estrema. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarlo in modo appropriato riferendosi alla sezione sui collegamenti. ● Regolare il bilanciamento sinistra/destra.
Quando il selettore di ingresso PHONO viene premuto viene generato un ronzio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo audio dal giradischi non è ben inserito nelle prese PHONO. ● Il giradischi non è collegato a massa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire bene gli spinotti del cavo audio nelle prese PHONO. ● Collegare il filo di massa al terminale GND sul pannello posteriore.

Sintonizzatore

Problema	Causa	Rimedio
Il display dell'orologio lampeggia senza che l'orario cambi.	<ul style="list-style-type: none"> ● C'è stata una interruzione di corrente. ● Il cavo di alimentazione è stato scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare nuovamente l'ora esatta. ● Impostare nuovamente l'ora esatta.
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'ora esatta non è impostata oppure c'è stata una interruzione di corrente. ● Gli orari di accensione e di spegnimento non sono stati impostati. ● L'esecuzione del timer non è stata specificata. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare l'ora esatta facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Impostare gli orari di accensione e di spegnimento del timer. ● Specificare l'esecuzione premendo il tasto EXE.
Le stazioni radio non possono essere ricevute.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nessuna antenna è collegata. ● La banda di ricezione è scorretta. ● La frequenza della stazione desiderata non è stata sintonizzata. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare un'antenna. ● Impostare la banda di ricezione in modo corretto. ● Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata.
Una stazione preselezionata non può essere ricevuta premendo il tasto numerico corrispondente.	<ul style="list-style-type: none"> ● La stazione preselezionata appartiene ad una frequenza che non può essere ricevuta. ● La memoria è stata cancellata perchè il cavo di alimentazione è stato scollegato per un lungo periodo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Preselezionare una stazione di frequenza ricevibile. ● Preselezionare nuovamente la stazione.
Disturbi di interferenza.	<ul style="list-style-type: none"> ● Disturbi dovuti all'accensione di un'automobile. ● Disturbi dovuti ad elettrodomestici. ● Disturbi dovuti alla vicinanza di un televisore. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Allontanare l'antenna esterna dalla strada. ● Spegnerne l'elettrodomestico. ● Allontanare l'impianto dal televisore.

Registratore a cassette

Problema	Causa	Rimedio
Quando il tasto di riproduzione viene premuto non viene prodotto alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi non sono collegati in modo appropriato. ● La testina è sporca. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare e perciò duro. ● Viene riprodotto un nastro non registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare i cavi in modo corretto facendo riferimento alla sezione sui collegamenti del sistema. ● Pulire la testina facendo riferimento alla sezione sulla manutenzione della testina. ● Sostituire il nastro. ● Riprodurre un nastro registrato.
La piastra non funziona quando un tasto di funzione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il vano cassette non è chiuso completamente. ● Il tasto è stato premuto subito dopo aver chiuso il vano cassette. ● Il tasto di funzione è stato premuto a meno di 3 secondi dall'attivazione dell'alimentazione. ● Il nastro non è stato inserito. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare e perciò duro. ● Il nastro è stato avvolto completamente su di una bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Premere il tasto desiderato dopo alcuni secondi dalla chiusura del vano cassette. ● Premere il tasto desiderato più di 3 secondi dopo aver attivato l'alimentazione. ● Inserire un nastro. ● Sostituire il nastro. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro oppure invertire il nastro.
Disfunzioni DPSS.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro non è adatto alle operazioni DPSS; per esempio, gli spazi tra i brani sono troppo corti. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Leggere la sezione "Funzione DPSS".
Il sistema CCRS non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nella Piastra B non è stato inserito un nastro registrabile. ● Il lettore CD non sta riproducendo un CD. ● Il CD è sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire un nastro registrabile nella Piastra B e premere il tasto CCRS. ● Porre un CD nel lettore CD e premere il tasto CCRS. ● Pulire il CD, porlo nel lettore CD e premere il tasto CCRS.
La duplicazione sulle piastre A e B termina in momenti diversi.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ciò è dovuto a differenze nella lunghezza del nastro oppure alle caratteristiche del meccanismo della piastra. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Una piccola differenza di tempo non viene considerata un difetto.
Il vano cassette non si apre quando il tasto EJECT viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto viene premuto durante la riproduzione o la registrazione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premerlo nel modo di arresto.
La registrazione non viene iniziata quando il tasto REC viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● La linguetta di protezione sulla cassetta è stata rotta. ● Il vano cassette non è chiuso completamente. ● Il livello di registrazione è impostato nella posizione del minimo. ● Sull'amplificatore è stato selezionato il selettore di ingresso TAPE A o TAPE B. ● Il nastro è completamente avvolto su una bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare una cassetta con la linguetta di protezione intatta oppure chiudere il foro. ● Chiudere completamente il vano cassette. ● Regolare il livello di registrazione riferendosi alla sezione "Registrazione normale". ● Premere il selettore di ingresso della fonte da registrare. ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro oppure invertire la cassetta.
Il suono è rauco oppure le alte frequenze non sono udibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è sporca. ● Il nastro è stirato o raggrinzito. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina riferendosi alla sezione in proposito. ● Sostituire il nastro.
Il suono viene distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il livello di registrazione è troppo alto. ● Viene riprodotto un nastro con registrato del suono distorto all'origine. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Sostituire il nastro.
Il livello del rumore è alto.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è magnetizzata. ● Viene indotto rumore esterno. ● Il livello di registrazione è troppo basso. ● Un nastro registrato col sistema DOLBY NR ON viene riprodotto col sistema DOLBY NR OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Smagnetizzare la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Allontanare l'impianto da elettrodomestici e dal televisore. ● Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione in proposito. ● Premere il selettore DOLBY NR B o C.
Il suono vibra.	<ul style="list-style-type: none"> ● I capstan o i rullini pressori sono sporchi. ● Il nastro è avvolto in modo irregolare. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulite le testine consultando la sezione del manuale sulla manutenzione delle testine. ● Avvolgere il nastro con regolarità avvolgendolo o riproducendolo completamente da una bobina all'altra.

In caso di difficoltà

Remote control unit

Problema	Causa	Rimedio
Il funzionamento col telecomando non è possibile.	<ul style="list-style-type: none">● Le batterie sono esaurite.● I cavi di controllo dell'impianto non sono collegati in modo appropriato.● L'unità di telecomando è troppo lontana dall'impianto, l'angolo è eccessivo oppure vi sono ostacoli frapposti.● Il componente che si desidera comandare non contiene il disco, il nastro(i) o il CD.● Si sta cercando di riprodurre il nastro che viene registrato nel registratore.	<ul style="list-style-type: none">● Sostituire le batterie con altre nuove.● Collegare in modo appropriato facendo riferimento alla sezione sui collegamenti.● Utilizzare l'unità di telecomando all'interno del campo consentito.● Porre un disco, un nastro(i) o un CD sul componente da riprodurre.● Attendere sino al termine della registrazione.

Note:

1. Con alcuni nastri viene prodotto un rumore scricchiolante quando il nastro viene fermato automaticamente. Ciò è dovuto alla funzione di protezione del nastro e non è una disfunzione.
2. Non usare nastri da 120 minuti in quanto il nastro è troppo sottile e si attorciglia con facilità.
3. Questo impianto è controllato da un microprocessore e perciò possono verificarsi delle disfunzioni dovute a disturbi esterni o di interferenza. In tale caso, scollegare il cavo di alimentazione e quindi ricollegarlo e riattivare l'alimentazione.
4. Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono danneggiare le parti in plastica.

Dati tecnici

T-74L

Sezione sintonizzatore FM

Campo di frequenza	Da 87,5 MHz a 108 MHz
Sensibilità utilizzabile (DIN a 75 Ω)	
MONO	0,6 μV
STEREO	22 μV
Distorsione armonica complessiva (DIN a 1 kHz, 65,2 dBf di ingresso)	
MONO	0,2 %
STEREO	0,8 %
Rapporto S/R (DIN pesato ad 1 kHz, 65,2 dBf di ingresso)	
MONO	68 dB
STEREO	63 dB
Separazione stereo (DIN ad 1 kHz)	42 dB
Sensibilità canali alternati (DIN ±300 kHz):	64 dB
Risposta in frequenza (30 Hz ~ 15 kHz):	+0,5 dB, -3,5 dB
Livello/impedenza di uscita (dev. da 75 kHz)	0,6 V/3,3 kΩ

Sezione sintonizzatore MW

Campo di frequenza	Da 531 kHz a 1.602 kHz
Sensibilità utilizzabile	13 μV/500 μV/m
Rapporto S/R (con il 30% di mod. ed 1 mV di ingresso)	49 dB

Sezione sintonizzatore LW

Campo di frequenza	Da 153 kHz a 281 kHz
Sensibilità utilizzabile	20 μV
Rapporto S/R (con il 30% di mod. ed 1 mV di ingresso)	47 dB

Generalità

Dimensioni	L: 360 mm A: 89 mm P: 353 mm
Peso	3,0 kg

A-74

Potenza di uscita continua (DIN) ad 1 kHz, 8 Ω	70 W+70 W
(IEC/NF) ad 8 Ω	70 W+70 W
Distorsione armonica complessiva ad 1/2 della potenza nominale	0,02%
Rapporto S/R (IHF '66)	
PHONO (MM)	76 dB
CD, TUNER, AUX, TAPE	98 dB

Rapporto S/R (DIN a 50 mW di uscita)

PHONO (MM)	58 dB
CD, TUNER, AUX, TAPE	60 dB
Sensibilità/impedenza di ingresso	
PHONO (MM)	2,5 mV/47 kΩ
CD, TUNER, AUX, TAPE	200 mV/47 kΩ
Risposta in frequenza (da 20 Hz a 50.000 Hz)	+0 dB, -3 dB
Controlli di tono	
BASS	±10 dB (a 100 Hz)
TREBLE	±10 dB (a 10 kHz)
Livello/impedenza di uscita	
TAPE REC	200 mV/3,3 kΩ

Generalità

Consumo	180 W (IEC)
Dimensioni	L: 360 mm A: 129 mm P: 375 mm
Peso	7,5 kg

X-74

Tipo	4 piste, 2 canali stereo
Testine	
Riproduzione/registrazione	1 (B deck)
Cancellazioni	1 (B deck)
Riproduzione	1 (A deck)
Motori	2 (per piastra)
Tempo di riavvolgimento rapido	Circa 90 secondi con nastri C-60
Risposta in frequenza (Piastra B)	
Nastro normale	Da 30 Hz a 18.000 Hz ±3 dB
Nastro CrO ₂ tape	Da 30 Hz a 19.000 Hz ±3 dB
Nastro metal	30 Hz a 19.000 Hz ±3 dB
Rapporto S/R	
Dolby C NR ON	75 dB (nastro metal)
Dolby B NR ON	67 dB (nastro metal)
Dolby NR OFF	58 dB (nastro metal)
Distorsione armonica (ad 1 kHz, 0 dB, distorsione 3 ^a armonica, nastro metal/normale)	Meno di 0,8%
Wow & Flutter	0,08% (W.R.M.S) ±0,18% (DIN)

Generalità

Dimensioni	L: 360 mm A: 119 mm P: 357 mm
Peso	4,1 kg

Note:

La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

KENWOOD